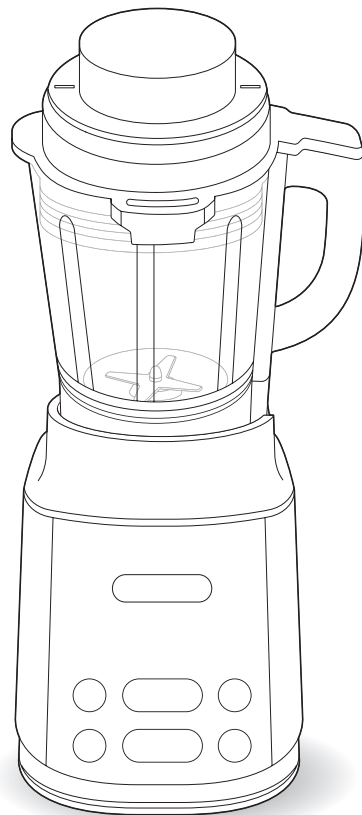
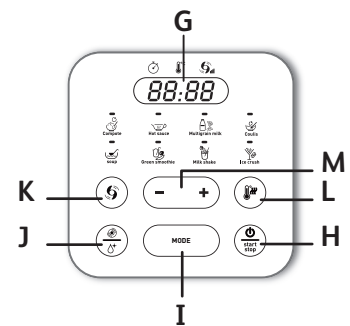
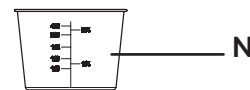
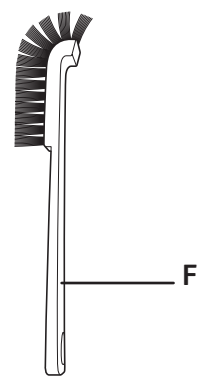
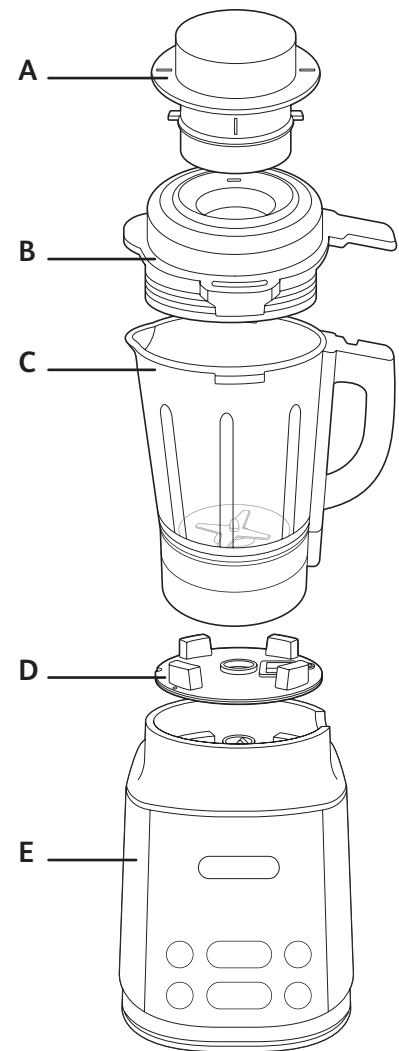
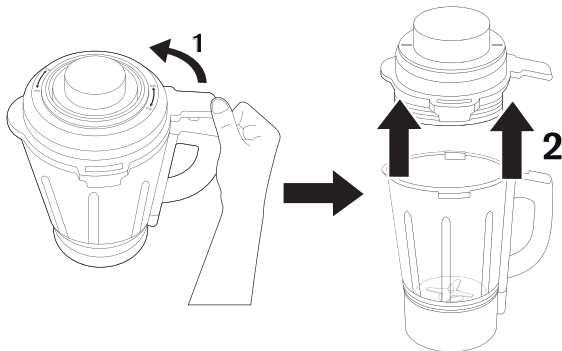
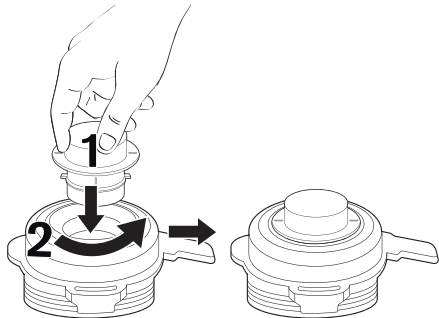
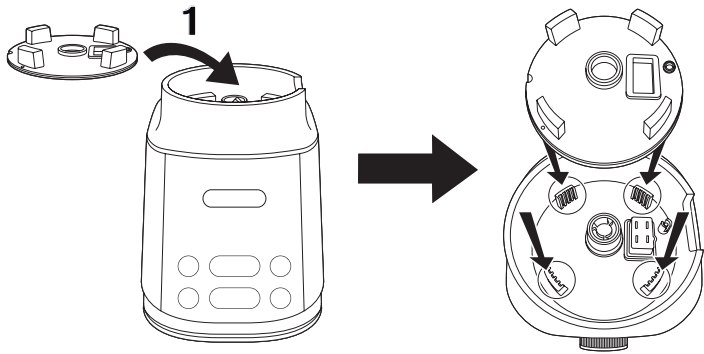


<b>BG</b>	p. 1 – 8
<b>CS</b>	p. 9 – 16
<b>HU</b>	p. 17 – 24
<b>RO</b>	p. 25 – 32
<b>SK</b>	p. 33 – 40
<b>SL</b>	p. 41 – 48
<b>SR</b>	p. 49 – 56
<b>HR</b>	p. 57 – 64
<b>PL</b>	p. 65 – 72
<b>EN</b>	p. 73 – 80
<b>NL</b>	p. 81 – 88
<b>TR</b>	p. 89 – 96
<b>UK</b>	p. 97 – 104



<b>BG</b>
<b>CS</b>
<b>HU</b>
<b>RO</b>
<b>SK</b>
<b>SL</b>
<b>SR</b>
<b>HR</b>
<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>NL</b>
<b>TR</b>
<b>UK</b>





INTERNATIONAL GUARANTEE: COUNTRY LIST SMALL HOUSEHOLD APPLIANCES							
ARGENTINA	0800-122-2732	مصر EGYPT	16622	VIETNAM	1800-555521	МАКЕДОНИЈА MACEDONIA	(02) 20 50 319
ՀԱՅԿՍՏԱՆ ARMENIA	010 55-76-07	EESTI ESTONIA	668 1286	SLOVENIJA SLOVENIA	02 234 94 90	MALAYSIA	603 7802 3000
AUSTRALIA	1300307824	SUOMI FINLAND	9 8946 150	ΕΛΛΑΔΑ GREECE	2106371251	MEXICO	(01800) 112 8325
ÖSTERREICH AUSTRIA	01 890 3476	FRANCE Continentale + Guadeloupe, Martinique, Réunion, St-Martin	09 74 50 47 74	香港 HONG KONG	8130 8998	MOLDOVA	22 224035
البحرين BAHRAIN	17716666	DEUTSCHLAND GERMANY	0212 387 400	MAGYARORSZÁG HUNGARY	06 1 801 8434	NEderland The Netherlands	0318 58 24 24
БЕЛАРУСЬ BELARUS	017 2239290	عمان سلطنة OMAN	24703471	INDONESIA	+62 21 5793 7007	NEW ZEALAND	0800 700 711
BELGIQUE BELGIUM	070 23 31 59	POLSKA POLAND	801 300 420 koszt jak za połączenie lokalne	ITALIA ITALY	1 99 207 354	NORGE NORWAY	22 96 39 30
BOSNA I HERCEGOVINA	Info-linija za potrošače 033 551 220	PORTUGAL	808 284 735	日本 JAPAN	0570-077772	ESPAÑA SPAIN	933 06 37 85
BRASIL BRAZIL	11 2915-4400	قطر QATAR	44485555	الأردن JORDAN	5665505	SVERIGE SWEDEN	08 629 25 00
БЪЛГАРИЯ BULGARIA	0700 10 330	REPUBLIC OF IRELAND	01 677 4003	ҚАЗАҚСТАН KAZAKHSTAN	727 378 39 39	SUISSE SCHWEIZ SWITZERLAND	044 837 18 40
CANADA	1-800-418-3325	ROMANIA	0 21 316 87 84	한국어 KOREA	080-733-7878	ประเทศไทย THAILAND	02 765 6565
CHILE	02 2 884 46 06	РОССИЯ RUSSIA	495 213 32 30	الكويت KUWAIT	1807777 Ext.: 2104	TÜRKIYE TURKEY	444 40 50
COLOMBIA	018000520022	السعودية العربية المتحدة SAUDI ARABIA	920023701	LATVIA LATVIA	6 616 3403	المتحدة العربية الامارات UAE	8002272
HRVATSKA CROATIA	01 30 15 294	SRBIJA SERBIA	060 0 732 000	لبنان LEBANON	4414727	Україна UKRAINE	044 300 13 04
ČESKA REPUBLIKA CZECH REPUBLIC	731 010 111	SINGAPORE	6550 8900	LIETUVA LITHUANIA	5 214 0057	UNITED KINGDOM	0345 602 1454
DANMARK DENMARK	44 66 31 55	SLOVENSKO SLOVAKIA	232 199 930	LUXEMBOURG	0032 70 23 31 59	U.S.A.	800-395-8325
17/01/2018							

**Date of purchase / Date d'achat / Fecha de compra / Kobsdato / Ostopäivä / Kjøpsdato / Inköpsdatum / Ostukuupäev / Pirkuma datums / Įsigijimo data / Data zakupu / Datum izročitve blaga / Datum kupovine / Visarilis dátuma / Data achizitiei / Дата на закупуване / Дата продажы / Қауыптың ор. / Дата продажы / Сатылган күні / 購入日 / 購買日 / 구입일자 / Датум на купување :**

**Product reference / Référence produit / Referencia del producto / Referencenummer / Tuotenumero / Artikkelnnummer / Produktreferens / Toote viitenumber / Produkta atsauces numurs / Gaminio numeris / Referenca produktu / Označka proizvoda / Tip aparata / Készülék típusa / Cod produs / Модел / Модел / Унифік. / Модель / Yarıci / 製品リファレンス番号 / 產品編號 / 產品型 / Податоци за производал:**

**Retailer name and address / Nom et adresse du revendeur / Nombre y dirección del minorista / Forhandler navn & adresse / Jällemyyjän nimi ja osoite / Forhandler navn og adresse / Aterförsäljarens namn och adress / Mütiya kauplus ja aadress / Veikala nosaukums un adrese / Pardotuvies pavadināms ir adrešas / Nazwa i adres sprzedawcy / Nazv i adresa prodajnog mjesta / Naziv in naslov trgovine / Forgalmazó neve és címe / Numele și adresa vânzătorului / Търговски обект / Назва та адреса продавця / Қауыптың сатушысының атауы және мекен-жайы / Название и адрес продавца / Сатушынын аты мен мекен-жайы / 販売店名、住所 / 販売店住所 / 販賣店 / 소매점 이름과 주소 / Исе и адреса на продавца :**

**Distributor stamp / Cachet / Sello del distribuidor / Forhandler stempel / Jällemyyjän leima / Forhandler stempel / Aterförsäljarens stämpel / Tempel / Zimogs / Atpspaudas / Pieczęć sprzedawcy / Pečat distributera / Pečat trgovine / Forgalmazó pecsétje / Štampila vânzătorului / Печат на търговския обект / Печатка продавця / Чіп. / Печать продавца / Сатушынын мөрі / 販売店印 / istributörens stämpel / 販賣店 / 소매점 직인 / Печат на дистрибутор :**

## ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

<b>A</b>	Капачка за капака	<b>H</b>	Бутон старт/стоп
<b>B</b>	Капак	<b>I</b>	Програмен селектор
<b>C</b>	Кана	<b>J</b>	Бутон за импулси/ почистване
<b>D</b>	Свалящо се силиконово уплътнение	<b>K</b>	Бутон за блендиране/пауза
<b>E</b>	Моторен модул	<b>L</b>	Бутон за нагряване
<b>F</b>	Четка	<b>M</b>	Бутон за настройки
<b>G</b>	Екран	<b>N</b>	Мерителна чашка

**ВНИМАНИЕ:** Мерките за безопасност са част от комплекта на уреда. Прочетете ги внимателно, преди да използвате своя нов уред за пръв път. Дръжте ги на място, където можете да ги намерите за справка и в бъдеще.

Уредът ще започне да работи, само ако каната е поставена правилно върху моторния модул (E) и капакът е поставен правилно върху каната.

## ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА СИ ЗА ПРЪВ ПЪТ



- Преди да използвате уреда си за пръв път, изплакнете частите, които влизат в контакт с храната (кана, капак и мерителна чашка) със сапунена вода

**ВНИМАНИЕ:** Не потапяйте уреда във вода (нито моторния модул, нито базата на каната). Никога не поставяйте моторния модул (E) под течаща вода. Почиствайте с влажна кърпа и подсушавайте внимателно.

**Ножовете са изключително остри и не се вадят.**

- Уверете се, че всички части на опаковката са премахнати, преди да използвате уреда.

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

- Поставете уреда върху равна, стабилна, термоустойчива повърхност, далеч от източници на топлина или пръски вода.
- Уверете се, че силиконовото уплътнение (D) е на мястото си върху моторния модул (E). Позиционирайте каната (C) правилно върху моторния модул.
- Добавете съставките в каната, без да надвишавате обозначеното максимално ниво:
  -  1750 ml макс. за студени смеси
  -  1400 ml макс. за топли смеси

## АВТОМАТИЧНА ФУНКЦИЯ:

Как се използва:

- Фиксирайте капака на каната и поставете капачката на капака на мястото ѝ върху капака и я завъртете, за да се фиксира. Уредът се стартира, само след като каната и капака са правилно поставени по местата си.
- Включете блендера. Продуктът издава звуков сигнал, а екранът светва.
- Продуктът незабавно ще влезе в режим на готовност. На този етап можете да изберете програма като натиснете бутона «режим»(I). Ще светне светодиодът на избраната програма. Ще се покаже информация за времето за приготвяне на рецептата. За горещи програми, моля, обърнете внимание, че посоченото време не взема предвид нужното време за затопляне, което може да варира в зависимост от първоначалната температура и количеството на съставките (между 5 и 15 минути).
- Натиснете бутона старт/стоп. След това уредът започва да работи автоматично.
- При горещи рецепти, по време на загряване се появява анимация за предварително загряване (освен за програмата „горещ сос“).

Например:



След приключване на фазата за предварително загряване ще започне обратното броене за приготвяне на рецептата.

- В края на готвенето блендерът спира автоматично. Уредът издава звуков сигнал 5 пъти.
- Можете да спрете блендера и по време на цикъла:
  - в рамките на 1 минута след начало на работата, чрез натискане на бутона старт/стоп
  - след повече от 1 минута от началото на работата, чрез натискане и задържане на бутона старт/стоп за 3 секунди
- За да добавяте съставки, докато блендирате, само при студени смеси, свалете капачката на капака (А) от капака (В) и добавете съставките през отвора за подаване. Вземете предвид риска от пръскане.

**ВНИМАНИЕ: Препоръчваме ви да не добавяте съставки, докато блендирате горещи смеси. (риск от изпръскване). Не премахвайте капачката на капака (А) от капака (В) при приготвяне на горещи смеси. Сместа може да достигне високи температури и да причини изгаряне.**






- Не клатете моторния модул или каната, докато блендерът се използва.

**ВНИМАНИЕ: След приключване на програмата, особено при рецепти с дълго времетраене, оставете блендера да почине поне 5 минути, преди отново да работите с него.**




## 8 програми:

Тези програми са предварително зададени и се управляват автоматично от устройството

**Горещи програми:** Супа, компот, плодови или зеленчукови пюрета, лют сос, веганско мляко.


 soup Супа	600 г тиква, 120 г картофи, 80 г лук, 600 г вода.	Изберете програма „Супа“ Натиснете бутона старт/стоп
 Compote Компот	700 г ябълка сорт „златна“, 100 ml вода.	Изберете програма „Компот“ Натиснете бутона старт/стоп
 Coulis Плодови или зеленчукови пюрета	60 г лимонov сок, 100 г захар, 250 г боровинки, 250 г ягоди, 100 ml вода.	Изберете програма „Плодови или зеленчукови пюрета“ Натиснете бутона старт/стоп
 Hot sauce Горещ сос	500 г мляко, 45 г масло, 45 г брашно, индийско орехче (1 щипка)	Изберете програма „Лют сос“. Натиснете бутона старт/стоп
 Multigrain milk Веганско мляко	70 г бадеми, 700 ml вода.	Изберете програма „Веганско мляко“ Натиснете бутона старт/стоп

## Студени програми: Трошене на лед, зелено смути, млечен шейк


 <b>Трошене на лед</b> Ice crush	8 x кубчета лед 30x30x40 mm	Изберете програма „Трошене на лед“ Натиснете бутона старт/стоп
 <b>Зелено смути</b> Green smoothie	200 г краставица, 2 бр. киви, 150 г ананас, 60 г зеле, 50 г пресни листа от спанак, 50 г стръкове целина, 100 г вода.	Изберете програма „Зелено смути“ Натиснете бутона старт/стоп
 <b>Млечен шейк</b> Milk shake	100 г ванилов сладолед, 1 банан, 250 ml мляко	Изберете програма „Млечен шейк“. Натиснете бутона старт/стоп

## РЪЧНИ ФУНКЦИИ:

Ръчните функции могат да се използват в допълнение към програмния режим.


- 
**Импулс:** Натиснете бутона за импулс/почистване, ако искате уредът да работи само по няколко секунди наведнъж. За да го спрете, отпуснете бутона. Натискайте бутона за импулс/почистване толкова често, колкото желаете.
- Почистване:** позволява ви да работите на интервали/да почиствате уреда със сапунена вода. Натиснете и задръжте бутона за импулс/почистване, докато на екрана се появи буквата Н (максимална скорост). След 15-30 секунди отпуснете бутона, за да спрете и да завършите почистването.

**Най-дългото време на работа не може да е повече от 3 минути.**

- 
**Блендиране/пауза:** позволява ви свободно контролиране на начина, по който искате да блендирате. Натиснете бутона за блендиране/пауза; екранът показва „5“, но можете да изберете скоростта на блендиране от 1 до 9 чрез натискане на бутоните +/- (M) за настройка. „Н“ е максималната скорост. След това натиснете бутона старт/стоп. Можете да настроите времето за работа, като натиснете бутоните +/- (M) за настройка за 10 секунди до 3 минути. Оставащото време се появява на екрана. Изчакайте

блендера да спре автоматично. Уредът издава звуков сигнал 5 пъти. Можете да спрете блендера и по време на цикъла:

- в рамките на 1 минута от работата, чрез натискане на бутона **старт/стоп**
- след повече от 1 минута от началото на работата, чрез натискане и задържане на бутона **старт/стоп** за 3 секунди


-  **Нагриване:** позволява ви свободно контролиране на начина, по който искате да нагривате. Натиснете бутона за нагриване; екранът показва „60“, но можете да изберете температурата на нагриване от 40° до 100° чрез натискане на бутоните +/- (M) за настройка. Можете да настроите времето за работа, като натиснете бутоните +/- (M) за настройка между 5 и 90 минути.

Оставащото време се появява на екрана. Изчакайте блендера да спре автоматично. В края на програмата уредът издава звуков сигнал 5 пъти.

Можете да спрете блендера и по време на цикъла:

- в рамките на 1 минута от работата, чрез натискане на бутона **старт/стоп**
- след повече от 1 минута от началото на работата, чрез натискане и задържане на бутона **старт/стоп** за 3 секунди

## ДРУГИ ФУНКЦИИ

-  **Старт/стоп:** позволява ви да спрете всяка ръчна настройка или автоматична програма преди края чрез натискане на този бутон.

Можете да спрете блендера и по време на цикъла:

- в рамките на 1 минута от работата, чрез натискане на бутона **старт/стоп**
- след повече от 1 минута от началото на работата, чрез натискане и задържане на бутона **старт/стоп** за 3 секунди

## Предпазител срещу претоварване

- Уредът е оборудван с предпазител срещу претоварване. Това пази мотора да не се повреди от претоварване.

Ако уредът се изключи по време на работа, направете следното:

- Изключете уреда от бутона **старт/стоп**, извадете щепсела от контакта и оставете уреда да изстине приблизително 15-20 минути.
- Свържете уреда към захранването отново и продължете блендирането.

## ПОЧИСТВАНЕ

- Почиствайте каната веднага след употреба.
  - За лесно почистване, можете да използвате бутона за импулси/ почистване:
    - Поставете 150 ml вода и 1 капка почистващ препарат за съдове в каната. Натиснете бутона за импулси/почистване.
- По-голямото количество препарат създава повече пяна и може да прелее. Завършете почистването на каната с помощта на гъба.
- Изплакнете вътрешността на каната и капачка под течаща вода.
  - За дълбоко почистване на каната (включително ножа и дъното от неръждаема стомана), напълнете купата със смес от вода и сода бикарбонат и я оставете да се накисне няколко часа, за да се почисти по-ефикасно.
  - Използвайте влажна кърпа за почистване на моторния модул (E). Подсушете го внимателно.
  - Разглобяемите части (капак, капачка на капака, носещо уплътнение, уплътнение, мерителна чашка) могат да се почистват с гъба и гореща сапунена вода. Също така можете да използвате четка за почистване на вътрешността на каната.

### Внимание:

- **Изпразнете приготвената смес, каната не е предназначена за съхранение на храна в хладилника или фризера.**
- **За почистване на външната част на моторния модул и стените на каната използвайте влажна кърпа.**
- **Не потапяйте уреда във вода (нито моторния модул, нито базата на каната). Никога не поставяйте моторния модул (E) под течаща вода.**
- **Каната, капачката на капака и сваляемото силиконово уплътнение не трябва да попадат в съдомиялната машина.**



Проблеми	Причини	Решения
Уредът не работи.	Щепселът не е включен.	Свържете уреда към контакт със същия волтаж като посочения на етикета на уреда.
	Каната на блендера не е поставена правилно върху моторния модул или каната и капака са правилно посавени, но не са заключени върху моторния модул.	Проверете дали каната и капака на блендера са правилно поставени върху моторния модул, както е обяснено в инструкциите.
	Уредът, клавиатурата или програмата не реагират	Изключете уреда от контакта, изчакайте 1 минута и го включете отново.
	В случай на прегряване	Изключете уреда с бутона за захранване, извадете щепсела от контакта и оставете уреда да изстине припл. 15-20 минути.
	Преливане	Намалете количеството на обработваните съставки.
Уредът спира по време на работа	Пренатоварване и прегряване	Изключете уреда от бутона старт/стоп, извадете щепсела от контакта и оставете уреда да изстине припл. 15-20 минути. Свържете уреда към захранването отново и продължете блендирането.
Прекомерни вибрации	Продуктът не е поставен върху равна повърхност.	Поставете уреда върху равна повърхност.
	Количеството съставки е твърде голямо.	Намалете количеството на обработваните съставки.
	Силиконовото уплътнение (D) липсва или не е поставено правилно.	Поставете силиконовото уплътнение правилно върху моторния модул.

Проблеми	Причини	Решения
Теч или преливане от капака	Количеството съставки е твърде голямо.	Намалете количеството на обработваните съставки.
	Капакът не е поставен правилно.	Поставете капака правилно върху каната на блендера.
Теч от дъното на каната на блендера	Влошаване на водоуплътнението на уреда.	Внимание: ножовете не се вадят. Свържете се с отдела за обслужване на клиенти, вижте информация за контакт в гаранционната карта.
Ножовете не се въртят лесно	Парчетата храна са прекалено големи или прекалено твърди.	Намалете размера или количеството на обработваните съставки.
	Смесената течност е прекалено гореща и е деформирала силиконовото уплътнение.	Свържете се с отдела за обслужване на клиенти, вижте информация за контакт в гаранционната карта.
Проблем при готвене	Храната не е достатъчно сготвена или/Храната е преварена	Използвайте ръчната функция, за да адаптирате времето за употреба и температурата на нагряване
	Храната залепва по дъното	Използвайте ръчната функция, за да адаптирате времето за употреба и температурата на нагряване. Също така вижте инструкциите за почистване

Ако вашият уред все още не работи правилно, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти във вашата страна.

## POPIS SPOTŘEBIČE

<b>A</b>	Klobouček víka	<b>H</b>	Start/Stop tlačítko
<b>B</b>	Víko	<b>I</b>	Volič programu
<b>C</b>	Odměrka	<b>J</b>	Tlačítko Pulzní chod/Čištění
<b>D</b>	Odnímatelné silikonové těsnění	<b>K</b>	Tlačítko Míchání/Pauza
<b>E</b>	Motorová jednotka	<b>L</b>	Tlačítko Ohřev
<b>F</b>	Kartáč	<b>M</b>	Tlačítko nastavení
<b>G</b>	Obrazovka	<b>N</b>	Odměrný uzávěr

CS

**POZOR:** Bezpečnostní opatření jsou součástí zařízení. Přečtěte si pozorně tyto pokyny dříve, než začnete používat zařízení poprvé. Uchovávejte je na místě, kde je můžete později najít a nahlédnout do nich.

Přístroj se spustí pouze tehdy, pokud je džbán správně umístěn na motorovou jednotku (E) a víko uzamčené na odměrce.

## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM



- Před prvním použitím přístroje opláchněte v teplé mýdlové vodě části, které přicházejí do styku s potravinami (džbán, víko a odměrka).

**UPOZORNĚNÍ: Neponořujte přístroj do vody (ani motorovou jednotku a ani základnu džbánu). Nikdy nedávejte motorovou jednotku (E) pod tekoucí vodu.** Vyčistěte pomocí navlhčeného hadříku a pečlivě osušte.

**Čepele jsou extrémně ostré a nejsou vyměnitelné.**

- Před použitím zařízení se ujistěte, že veškerý obalový materiál byl odstraněn.

## POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

- Položte přístroj na rovný, stabilní, tepelně odolný povrch mimo dosah zdrojů tepla nebo stříkající vody.
- Ujistěte se, že silikonové těsnění (D) je na svém místě na motorové jednotce (E). Umístěte džbán (C) správně na motorovou jednotku.
- Přidejte přísady do nádoby bez překročení uvedené maximální úrovně:
  -  max 1750 ml pro studené přípravky
  -  max 1400 ml pro horké přípravky

## AUTOMATICKÁ FUNKCE:

Jak používat:

- Zajistěte víko na džbánu a klobouček víka dejte na víko a zajistěte jej otočením. Přístroj se spustí pouze, když džbán a víko jsou správně na svém místě.
- Zapojte mixér. Výrobek pípne a rozsvítí se obrazovka.
- Výrobek bude okamžitě v pohotovostním režimu. V této fázi si můžete vybrat program zmáčknutím tlačítka „režimu“ (I). LED dioda zaskví na zvoleném programu. Zobrazí se časová informace o receptu. Pro horké programy upozorňujeme, že uvedený čas nebere v úvahu potřebnou předehřívací dobu, která se může lišit v závislosti na počáteční teplotě a množství vašich ingrediencí (mezi 5 až 15 minutami).
- Stiskněte tlačítko start/stop. Pak přístroj začne automaticky pracovat.
- Na displeji se objeví animace předehřevu během předehřívací doby pro horké recepty (kromě programu pro „Horká omáčku“).

Příklad:



Jakmile je předehřívací fáze dokončena, začne odpočítávání doby vaření receptu.

- Na konci receptury se mixér automaticky zastaví. Přístroj pětkrát zapípá.
- Můžete také zastavit míchání během cyklu:

- do 1 minuty práce stisknutím tlačítka start/stop
- po více než 1 minutě práce stisknutím tlačítka start/stop po dobu 3 sekund
- Chcete-li přidat přísady během míchání pouze pro studenou přípravu, odstraňte klobouček víka (A) z víka (B) a přidejte přísady otvorem podavače. Pozor na nebezpečí rozstříku.

**UPOZORNĚNÍ: Doporučujeme nepřidávat přísady při mísení horkých příprav. (Nebezpečí vystříknutí) Neodstraňujte klobouček víka (A) z víka (B) během horkých příprav. Může dosahovat vysokých teplot a způsobit popáleniny.**

- Netřeste motorovou jednotkou nebo džbánem, když je mixér v provozu.

**POZOR: Po spuštění jednoho programu, a to zejména dlouhého receptu, nechte mixér odpočinout minimálně 5 minut před dalším použitím.**




## 8 programů:

Tyto programy jsou přednastaveny a automaticky spravovány zařízením.

**Horké programy:** Polévka, kompot, pyré, horká omáčka, vícezrné mléko.


 <p><b>Polévka</b> soup</p>	600 g dýně, 120 g brambor, 80 g cibule, 600 g vody.	Vyberte program Polévka. Stiskněte tlačítko Start/Stop.
 <p><b>Kompot</b> Compote</p>	700 g jablek golden, 100 ml vody.	Vyberte program Kompot. Stiskněte tlačítko Start/Stop.
 <p><b>Pyré</b> Coulis</p>	60 g citronové šťávy, 100 g cukru, 250 g borůvek, 250 g jahod, 100 ml vody.	Vyberte program Pyré. Stiskněte tlačítko Start/Stop.
 <p><b>Horká omáčka</b> Hot sauce</p>	500 g mléka, 45 g másla, 45 g mouky, muškátový oříšek (1 špetka)	Vyberte program Horká omáčka. Stiskněte tlačítko Start/Stop.
 <p><b>Vícezrné mléko</b> Multigrain milk</p>	70 g mandlí, 700 ml vody.	Vyberte program Vícezrné mléko. Stiskněte tlačítko Start/Stop.

## Studené programy: Drcení ledu, zelené smoothie, mléčný koktejl,


 Ice crush <b>Drcení ledu</b>	8 x kostka ledu 30x30x40 mm	Vyberte program Drcení ledu. Stiskněte tlačítko Start/Stop.
 Green smoothie <b>Zelené smoothie</b>	200 g okurek, 2 kiwi, 150 g ananasu, 60 g zelí, 50 g čerstvých špenátových listů, 50 g celerových stonků, 100 g vody.	Vyberte program Zelené smoothie. Stiskněte tlačítko Start/Stop.
 Milk shake <b>Mléčný koktejl</b>	100 g vanilkové zmrzliny, 1 banán, 25 cl mléka	Vyberte program Mléčný koktejl. Stiskněte tlačítko Start/Stop.

## RUČNÍ FUNKCE:

Ruční funkce mohou být použity navíc k naprogramovanému režimu.


-  **Impuls:** Stiskněte tlačítko pulzní chod/čištění a nechejte v chodu pouze na několik sekund. Chcete-li zastavit funkci, uvolněte tlačítko. Mačkejte tlačítko pulzní chod/čištění tak často, jak je potřeba.
- ČIŠTĚNÍ:** umožňuje pulzní chod/čištění spotřebiče s mýdlovou vodou. Stiskněte a podržte tlačítko pulzní chod/čištění, až se písmeno H (maximální rychlost) objeví na obrazovce. Uvolněte tlačítko pro zastavení po 15 až 30 sekundách pro dokončení sekvence čištění.

### Nejdélší provozní doba nesmí překročit 3 minuty.

-  **Míchání/Pauza:** umožňuje libovolně regulovat způsob míchání. Stiskněte tlačítko míchání/pauza, obrazovka ukazuje „5“, ale můžete si vybrat rychlost míchání od 1 do 9 stisknutím tlačítek +/- (M). „H“ je maximální rychlost. Poté stiskněte tlačítko start/stop. Pracovní čas můžete nastavit stisknutím tlačítek +/- (M) mezi 10 sekundami a 3 minutami. Na obrazovce se objeví zbývající čas. Počkejte, až se mixér automaticky zastaví. Přístroj 5 krát zapípa.

Můžete také zastavit míchání během cyklu:

- do 1 minuty práce stisknutím tlačítka start/stop
- po více než 1 minutě práce stisknutím tlačítka start/stop po dobu 3 sekund

-  **Ohřev:** umožňuje libovolně regulovat způsob ohřevu. Stiskněte tlačítko ohřev, obrazovka ukazuje „60“, ale můžete si vybrat teplotu ohřevu od 40° až do 100° stisknutím tlačítek +/- (M). Pracovní čas můžete nastavit stisknutím tlačítek +/- (M) mezi 5 až 90 minutami.


CS

Na obrazovce se objeví zbývající čas. Počkejte, až se mixér automaticky zastaví. Na konci programu zařízení 5 pípne.

Můžete také zastavit míchání během cyklu:

- do 1 minuty práce stisknutím tlačítka start/stop
- po více než 1 minutě práce stisknutím tlačítka start/stop po dobu 3 sekund

## DALŠÍ FUNKCE

-  **Start/Stop:** stisknutí tohoto tlačítka umožňuje zastavit každý ruční nebo automatický program před dokončením. Můžete také zastavit míchání během cyklu:
  - do 1 minuty práce stisknutím tlačítka start/stop
  - po více než 1 minutě práce stisknutím tlačítka start/stop po dobu 3 sekund

## Ochrana proti přetížení

- Zařízení je vybaveno ochranou proti přetížení. Tím se zabrání, aby se motor poškodil přetížením. Pokud se přístroj vypne během provozu, postupujte následovně:
  - Spotřebič vypněte pomocí tlačítka start/stop, odpojte a nechte vychladnout přibližně 15-20 minut.
  - Znovu připojte spotřebič k elektrické síti a pokračujte v míchání.

## ČIŠTĚNÍ

- Vyčistěte nádobu ihned po použití.
- Pro snadné vyčištění můžete použít tlačítko Pulzní chod/Čištění:
  - Dejte 150 ml vody a 1 kapku tekutého mycího prostředku do džbánu.
  - Stiskněte tlačítko Pulzní chod/Čištění.Nadbytek prostředku na mytí nádobí vytváří větší pěnu a následně může vést k přetečení. Dokončete vyčištění nádoby pomocí houbičky.
- Opláchněte vnitřek nádoby a víko pod tekoucí vodou.
- Pro důkladné vyčištění džbánu (včetně čepelí a dna z nerezové oceli) naplňte nádobu směsí vody a potravinářské sody a nechte máčet několik hodin pro snadnější vyčištění.
- K čištění motorové jednotky (E) používejte navlhčený hadřík. Pečlivě osušte.
- Odnímatelné díly (víko, klobouček víka, nosné těsnění, těsnění, odměrka) mohou být čištěny s houbičkou a teplou mýdlovou vodou. Pro vyčištění vnitřní části džbánu můžete také použít kartáček.

### Upozornění:

- **Vyprázdněte džbán. Není určen pro skladování potravin v lednici nebo mrazničce.**
- **K čištění vnější části motorové jednotky a stěn džbánu použijte vlhký hadřík.**
- **Neponořujte přístroj do vody (ani motorovou jednotku a ani základnu džbánu). Nikdy nedávejte motorovou jednotku (E) pod tekoucí vodu.**
- **Džbán, klobouček víka a odnímatelné silikonové těsnění se nesmí mýt v myčce nádobí.**



## CO DĚLAT, KDYŽ VÁŠ SPOTŘEBIČ NEFUNGUJE?

CS

Problémy	Příčiny	Řešení
Spotřebič nefunguje	Zástrčka není připojena.	Spotřebič připojte do zásuvky se stejným napětím, jaké je uvedeno na typovém štítku spotřebiče.
	Mixovací džbán není správně umístěn na motorové jednotce, nebo džbán a víko jsou správně na svém místě, ale nejsou zajištěné na motorové jednotce.	Zkontrolujte, zda mixovací džbán a víko jsou správně umístěny na motorové jednotce, jak je vysvětleno v návodu.
	Spotřebič, klávesnice nebo program přestane reagovat	Odpojte přístroj, počkejte 1 minutu a znovu zapojte.
	V případě přehřátí	Spotřebič vypněte pomocí hlavního vypínače, odpojte a nechte vychladnout přibližně 15-20 minut.
	Přetečení	Snižte množství zpracovávaných přísad.
Spotřebič se zastavil při používání	Přetížení nebo přehřátí	Spotřebič vypněte pomocí tlačítka start/stop, odpojte a nechte vychladnout přibližně 15-20 minut. Znovu připojte spotřebič k elektrické síti a pokračujte v míchání.
Nadměrné vibrace	Výrobek není umístěn na plochém povrchu.	Přístroj umístěte na stabilní a rovnou plochu.
	Objem složek je příliš velký.	Snižte množství zpracovávaných přísad.
	Silikonové těsnění (D) chybí, nebo není správně umístěno.	Umístěte silikonové těsnění správně na motorovou jednotku.
Únik nebo přetečení z víka	Objem složek je příliš vysoký.	Zmenšete množství zpracovávaných přísad.
	Víko není správně nasazeno.	Umístěte víko správně na nádobu mixéru.

Problémy	Příčiny	Řešení
Únik ze základny nádoby mixéru.	Zhoršení vodotěsnosti spotřebiče.	Upozornění: čepele nejsou vyměnitelné. Obratťe se na zákaznický servis, viz kontaktní informace v záručním listu.
Čepele se snadno neotáčejí.	Kousky potravin jsou příliš velké nebo příliš tvrdé.	Snižte velikost nebo množství zpracovávaných přísad.
	Smíchávaná kapalina je příliš horká a pokřivila silikonové těsnění.	Obratťe se na zákaznický servis, viz kontaktní informace v záručním listu.
Problém s vařením	Jídlo není dost uvařené / Jídlo je převařené	použijte ruční funkci pro přizpůsobení doby používání a teploty ohřevu
	Potraviny se lepí ke dnu	použijte ruční funkci pro přizpůsobení doby používání a teploty ohřevu, viz pokyny pro čištění

Pokud váš přístroj stále nepracuje správně, obratťe se na oddělení služeb zákazníkům ve vaší zemi.

## A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

<b>A</b>	Fedél sapka	<b>H</b>	Start/stop gomb
<b>B</b>	Fedő	<b>I</b>	Program választó
<b>C</b>	Kancsó	<b>J</b>	Pulse/tisztítás gomb
<b>D</b>	Levehető szilikontömítés	<b>K</b>	Turmixolás/szünet gomb
<b>E</b>	Motoregység	<b>L</b>	Fűtés gomb
<b>F</b>	Kefe	<b>M</b>	Beállító gomb
<b>G</b>	Kijelző	<b>N</b>	Mérőedény

**FIGYELEM:** A biztonsági óvintézkedések a készülék részét képezik. A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a őket. Tárolja olyan helyen az útmutatót, ahol megtalálja, és később elő tudja venni.

A készülék csak akkor működik, ha a kancsó megfelelően van a motoregységre (E) felhelyezve és a fedél le van zárva a kancsón.

## AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT



- Az első használata előtt meleg mosogatószeres vízben öblítse le a készülék élelmiszerekkel érintkező alkatrészeit (kancsó, fedél és mérőpohár).

**VIGYÁZAT: Ne merítse vízbe a készüléket (sem a motoregységet vagy a kancsót). Soha ne merítse folyó víz alá a motoregységet (E).** Nedves ruhával tisztítsa meg, és óvatosan szárítsa meg.

**A pengék rendkívül élesek és nem vehetők ki.**

- Ellenőrizze, hogy a készülék működtetése előtt minden csomagolást eltávolított-e.

## A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

- Helyezze a készüléket egy sima, stabil, hőálló, hőforrásoktól és esetleges vízfröccsenéstől távol eső felületre.
- Győződjön meg arról, hogy a szilikontömítés (D) a helyén van a motoregységen (E). Helyezze a kancsót (C) megfelelően a motoregységre.
- Tegye az összetevőket a kancsóba úgy, hogy ne érjenek túl a maximum szinten:
  -  max. 1750 ml hideg elkészítéshez
  -  max. 1400 ml meleg elkészítéshez

## AUTOMATIKUS FUNKCIÓ:

Használat:

- Zárja le a fedelet a kancsón, és helyezze a mérőedényt a fedélre, majd elfordítva kattintsa a helyére. A készülék csak akkor indul el, ha a kancsó és a fedő megfelelően a helyén van.
- Csatlakoztassa a turmixgépet. A készülék hangjelzést ad, és a kijelző világít.
- A termék azonnal készenléti üzemmódban van. Most az «üzemmód» gomb (I) megnyomásával kiválaszthat egy programot. A led világítani kezd a kiválasztott programhoz. A recept idejének információja jelenik meg. A meleg programokhoz kérjük, jegyezze meg, hogy a kijelzett idő nem veszi figyelembe a szükséges előmelegítési időt, amely a kezdő hőmérséklet és a hozzávalók mennyisége alapján változhat (5 és 15 perc között).
- Nyomja meg a start/stop gombot. A készülék automatikusan működni kezd.
- Az előmelegítés animáció jelenik meg a kijelzőn a meleg receptekhez való előmelegítési idő alatt (Kivéve a „forró szósz” programot).

Példa:



Amikor az előmelegítési fázis befejeződik, akkor elindul a recept főzési idejének visszaszámlálása.

- A recept végén a turmixgép automatikusan leáll. A készülék 5-ször sípol.
- A ciklus alatt leállíthatja a turmixolást:

- 1 perc működésén belül nyomja meg a start/stop gombot
- 1 percnél tovább tartó működésnél 3 másodpercig nyomja és tartsa lenyomva a start/stop gombot
- Ha kizárólag hideg étel turmixolása közben kíván alapanyagokat adni a keverékhez, távolítsa el a sapkát (A) a fedélről (B), majd adagolja a hozzávalókat a kancsóba a betöltőnyíláson keresztül. Ügyeljen a fröccsenésveszélyre.

HU

**VIGYÁZAT: Javasoljuk, hogy amikor forró ételt készít, ne tegyen bele hozzávalókat. (Fröccsenés kockázata.) Ne vegye le a sapkát (A) a fedélről (B), amikor forró ételt készít. Magas hőmérsékletet érhet el, és égési sérülést okozhat.**






- A készülék működése közben ne rázza meg a motoros egységet és a kancsót.

**FIGYELEM: Miután befejeződött a program, elsősorban ha hosszú a recept, hagyja a készüléket legalább 5 percig hűlni, mielőtt újra működtetné.**




## 8 program:

Ezek a programok előre be vannak állítva, és a készülék automatikusan vezérli őket

**Meleg programok:** Leves, kompót, öntet, forró szósz, mandula tej.


 <b>Leves</b> soup	600 g tök, 120 g burgonya, 80 g hagyma, 600g víz.	Válassza ki a Leves programot. Nyomja meg a Start/stop gombot.
 <b>Kompót</b> Compote	700 g golden alma, 100 ml víz.	Válassza ki a Kompót programot. Nyomja meg a Start/stop gombot.
 <b>Öntet</b> Coulis	60 g citromlé, 100 g cukor, 250 g áfonya, 250 g eper, 100 ml víz.	Válassza ki az Öntet programot. Nyomja meg a Start/stop gombot.
 <b>Forró szósz</b> Hot sauce	500 g tej, 45 g vaj, 45 g liszt, szerezcsendió liszt (1 csipet)	Válassza ki a Forró szósz programot. Nyomja meg a Start/stop gombot.
 <b>Mandula tej</b> Multigrain milk	70 g mandula, 700 ml víz.	Válassza ki a Mandula tej programot. Nyomja meg a Start/stop gombot.

## Hideg programok: Jég aprítás, zöld ivólé, tejturmix


 Ice crush <b>Jég aprítás</b>	8x jégkocka 30 x 30 x 40 mm	Válassza ki a <b>Jég aprítás</b> programot. Nyomja meg a Start/stop gombot.
 Green smoothie <b>Zöld ivólé</b>	200 g uborka, 2 kivi, 150 g ananász, 60 g káposzta, 50 g friss spenót levelek, 50 g zeller szár, 100 g víz.	Válassza ki a <b>Zöld ivólé</b> programot. Nyomja meg a Start/stop gombot.
 Milk shake <b>Tejturmix</b>	100 g vanília fagylalt, 1 banán, 25 cl tej	Válassza ki a <b>Tejturmix</b> programot. Nyomja meg a Start/stop gombot.

## KÉZI FUNKCIÓK:

A kézi funkciók a program mód kiegészítéseként használhatók.

-  **Irányváltó:** Nyomja meg a Pulse/tisztítás gombot, hogy a készülék pár másodpercig működjön. A leállításához engedje el a gombot. Annyiszor nyomja meg a Pulse/tisztítás gombot, ahányszor szükséges.
- Tisztítás:** ezzel tudja megtisztítani a készüléket mosogatószeres vízzel. Nyomja meg, és tartsa lenyomva a pulse/tisztítás gombot, amíg a H betű (maximális sebesség) meg nem jelenik a kijelzőn. A tisztítási folyamat befejezéséhez 15-30 másodperc után engedje el a gombot.


**A leghosszabb működési idő ne legyen több 3 percnél.**

-  **Turmixolás/szünet:** ezzel tudja irányítani a turmixolás módját. Nyomja meg a Turmixolás/szünet gombot, a kijelzőn «5» jelenik meg, de kiválaszthatja a turmixolás sebességét 1-től 9-ig a +/- gomb (M) megnyomásával. «H» a maximális sebesség. Majd nyomja meg a start/stop gombot. A működési időt a +/- gomb (M) megnyomásával tudja beállítani 10 másodperc és 3 perc között. A fennmaradó idő megjelenik a kijelzőn. Várja meg, amíg a turmixgép automatikusan megáll. A készülék 5-ször sípol.

A ciklus alatt leállíthatja a turmixolást:

– 1 perc működésen belül nyomja meg a start/stop gombot

– 1 percnél tovább tartó működésnél 3 másodpercig nyomja és tartsa lenyomva a start/stop gombot

-  **Melegítés:** ezzel tudja irányítani a melegítés módját. Nyomja meg a melegítés gombot, a kijelzőn «60» jelenik meg, de kiválaszthatja a melegítés hőmérsékletét 40°-tól 100°-ig a +/- gomb (M) megnyomásával. A működési időt a +/- gomb (M) megnyomásával tudja beállítani 5 perctől 90 percig.

HU


A fennmaradó idő megjelenik a kijelzőn. Várja meg, amíg a turmixgép automatikusan megáll. A készülék 5-ször sípol a program végén.

A ciklus alatt leállíthatja a turmixolást:

– 1 perc működésen belül nyomja meg a start/stop gombot

– 1 percnél tovább tartó működésnél 3 másodpercig nyomja és tartsa lenyomva a start/stop gombot

## EGYÉB FUNKCIÓK

-  **Start/Stop :** a gomb megnyomásával leállíthat bármely kézi beállítást és automatikus programot a befejeződésük előtt.

A ciklus alatt leállíthatja a turmixolást:

– 1 perc működésen belül nyomja meg a start/stop gombot

– 1 percnél tovább tartó működésnél 3 másodpercig nyomja és tartsa lenyomva a start/stop gombot

## Túlterhelés elleni védelem

- A készülék túlterhelés elleni védelemmel rendelkezik. Ez megelőzi, hogy a motor egy esetleges túlterhelés miatt megrongálódjon.

Ha a készülék a használat alatt kikapcsol, tegye a következőket:

– Kapcsolja ki a készüléket a start/stop gombbal, válassza le a hálózati áramforrásról, majd hagyja körülbelül 15-20 percig hűlni.

– Csatlakoztassa a készüléket ismét a hálózati áramforrásra, és folytassa a turmixolást.

## TISZTÍTÁS

- Használat után azonnal tisztítsa meg a kiöntőt.
- Könnyű tisztításhoz használhatja a Pulse/tisztítás gombot:
  - Öntsön 150 ml vizet és 1 csepp mosogatószert a kancsóba. Nyomja meg a Pulse/tisztítás gombot.

A túlzott mosogatószeres folyadék több habot képez, és túlfolyást eredményezhet. Egy szivaccsal fejezze be a kiöntő tisztítását.

- Öblítse ki a kiöntő belsejét és a fedelet folyó víz alatt.
- A kancsó alapos tisztításához (a pengékkel és rozsdamentes acél aljjal együtt), töltsön a kancsóba víz és étkezési szóda bikarbóna keverékét, és hagyja ázni pár óráig, hogy segítsen a tisztításban.
- A motoregység (E) tisztításához nedves szivacsot használjon. Gondosan szárítsa meg.
- A levehető alkatrészek (fedél, fedél sapka, tömítőgyűrű, mérőpohár) szivaccsal és forró mosogatószeres vízben mosogathatók. Használhatja a keféit is a kancsó belsejének tisztításához.

### Figyelem:

- **Öntse ki a keveréket a kancsóból, mert az nem alkalmas élelmiszer hűtőszekrényben vagy fagyasztóban történő tárolására.**
- **A motoregység külsejének és az edény falának tisztításához használjon nedves ruhát.**
- **Ne merítse vízbe a készüléket (sem a motoregységet vagy a kancsót). Soha ne merítse folyó víz alá a motoregységet (E).**
- **A kancsó, a fedél sapka és a kivehető szilikontömítés nem mosogatható mosogatógépben.**



## MIT TEGYEN, HA A KÉSZÜLÉK NEM MŰKÖDIK?

HU

Probléma	A hiba oka	Megoldások
A készülék nem működik.	A hálózati kábel nem csatlakozik az áramforrásra.	Csatlakoztassa a kábelt a hálózati aljzatba, ügyeljen arra, hogy a hálózati feszültség értéke megegyezzen a készüléken feltüntetett értékkel.
	A turmixgép kancsó nincs megfelelően a motoregységre helyezve, vagy az edény és a fedél megfelelően a helyén van, de nincs a motoregységre rögzítve.	Ellenőrizze, hogy a kancsó és a fedél az utasításokban leírt módon, megfelelően van a motoros egységre helyezve.
	A készülék, a billentyűzet vagy a program nem reagál	1 percre válassza le a készüléket a hálózati áramforrásról, majd csatlakoztassa újra.
	Túlmelegedés esetén:	Kapcsolja ki a készüléket a ki-/bekapcsoló gombbal, válassza le a hálózati áramforrásról, majd hagyja kb. 15-20 percre hűlni.
	Túlfolyás	Csökkentse a turmixolni kívánt alapanyagok mennyiségét.
A készülék leáll használat közben	Túlterhelés vagy túlmelegedés	Kapcsolja ki a készüléket a start/stop gombbal, válassza le a hálózati áramforrásról, majd hagyja kb. 15-20 percre hűlni. Csatlakoztassa a készüléket ismét a hálózati áramforrásra, és folytassa a turmixolást.
Erős vibrálás	A készülék nem egy sima felületen áll.	Helyezze a készüléket egy sima felületre.
	A pohárba túl sok alapanyagot töltött.	Csökkentse a feldolgozandó hozzávalók mennyiségét.
	A szilikon tömítés (D) hiányzik vagy nem megfelelően van felhelyezve.	Helyezze a szilikon tömítést megfelelően a motoros egységre.

Probléma	A hiba oka	Megoldások
A fedél szivárog vagy túlfolyás van	A pohárba túl sok alapanyagot töltött.	Csökkentse a turmixolni kívánt alapanyagok mennyiségét.
	A fedél nincs megfelelően felhelyezve.	Helyezze a fedelet megfelelően a turmixgép kancsójára.
A kancsó alsó részén szivárgás észlelhető.	A készülék vízzárósága sérült.	Figyelem: a pengék nem kivehetők. Forduljon az ügyfélszolgálathoz, amelynek elérhetőségeit a garanciafüzetben találja.
A pengék nehezen forognak.	Az alapanyagdarabok túl nagyok vagy túl kemények.	Csökkentse a feldolgozandó hozzávalók méretét vagy mennyiségét.
	A turmixolt folyadék túl forró és deformálta a szilikontömítést.	Forduljon az ügyfélszolgálathoz, amelynek elérhetőségeit a garanciafüzetben találja.
Főzési probléma	Az étel nem főtt meg eléggé, vagy az étel túlfőtt	használja a kézi funkciót az idő és a melegítési hőmérséklet beállításához.
	Az étel az edény aljára ragad	használja a kézi funkciót az idő és a melegítési hőmérséklet beállításához. És lásd: tisztítási utasítások

Amennyiben a készülék még mindig nem megfelelően működik, akkor kérjük, vegye fel a kapcsolatot az Ön országában lévő ügyfélszolgálattal.

## DESCRIEREA APARATULUI

<b>A</b> Dopul capacului	<b>H</b> Buton pornire/oprire
<b>B</b> Capac	<b>I</b> Selector de programe
<b>C</b> Vas	<b>J</b> Buton de impulsuri/curățare
<b>D</b> Garnitură detașabilă din silicon	<b>K</b> Buton de amestecare/pauză
<b>E</b> Bloc motor	<b>L</b> Buton de încălzire
<b>F</b> Perie	<b>M</b> Butoane de setare
<b>G</b> Ecran	<b>N</b> Pahar dozator

RO

**ATENȚIE:** Instrucțiunile privind siguranța fac parte din aparat. Citiți-le cu atenție înainte de a utiliza noul aparat pentru prima dată. Păstrați-le într-un loc în care le puteți găsi și le puteți consulta mai târziu.

Aparatul va porni numai dacă vasul este poziționat corect pe blocul motor (E) și capacul blocat pe vas.

## ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL DUMNEAVOASTRĂ PENTRU PRIMA DATĂ



- Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată, spălați componentele care vin în contact cu produsele alimentare (vasul, capacul și paharul dozator) cu apă caldă și detergent.

**ATENȚIE : Nu scufundați aparatul în apă (nici blocul motor sau baza vasului). Nu introduceți niciodată blocul motor (A) sub jet de apă de la robinet. Ștergeți cu o lavetă umedă și uscați cu atenție.**

**Lamele sunt extrem de ascuțite și nu sunt detașabile.**

- Asigurați-vă că toate ambalajele au fost îndepărtate înainte de punerea în funcțiune a aparatului.

## UTILIZAREA APARATULUI

- Așezați aparatul pe o suprafață plană, stabilă, rezistentă la căldură, departe de surse de căldură sau de stropi de apă.
- Asigurați-vă că garnitura din silicon (D) este în poziție pe blocul motor (E). Poziționați vasul (C) în mod corect pe blocul motor.
- Adăugați ingredientele în vas fără a depăși nivelul maxim indicat:
  -  maxim 1750 ml pentru preparate reci
  -  maxim 1400 ml pentru preparate calde

## FUNȚIONARE AUTOMATĂ:

Mod de utilizare:

- Blocați capacul pe vas și instalați dopul în poziție pe capac, apoi rotiți-l pentru a-l bloca. Aparatul pornește numai dacă vasul și capacul sunt poziționate corect.
- Conectați blenderul la priză. Produsul emite un semnal sonor, iar ecranul se aprinde.
- Produsul va comuta imediat pe modul de veghe. În acest moment, puteți selecta programul apăsând butonul «mod»(I). LED-ul pentru programul selectat se va aprinde. Informațiile durata rețetei vor fi afișate. Pentru programele cu încălzire, vă rugăm notați că timpul indicat nu ține cont de durata necesară pentru preîncălzire, care poate varia în funcție de temperatura inițială și cantitatea ingredientelor dumneavoastră (între 5 și 15 minute).
- Apăsăți butonul de pornire/oprire. Apoi aparatul va începe să funcționeze automat.
- Animația de preîncălzire apare pe ecran în timpul preîncălzirii pentru rețete calde (cu excepția programului pentru Sos cald).

Exemplu:



După terminarea fazei de preîncălzire, numărătoarea inversă a duratei de preparare va demara.

- Când executarea rețetei se termină, blenderul se va opri automat. Aparatul va emite 5 semnale sonore.
- De asemenea, puteți opri procesul în timpul ciclului:
  - în cursul unui minut de funcționare, apăsați butonul pornire/oprire
  - după mai mult de 1 minut de funcționare, apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire/oprire timp de 3 secunde
- Pentru a adăuga ingrediente în timpul amestecării numai a preparatelor reci, îndepărtați dopul (A) din capac (B) și adăugați ingredientele prin orificiul de alimentare. Atenție la riscul de împrășcare.

**ATENȚIE : Vă recomandăm să nu adăugați ingrediente în timpul procesării preparatelor calde. (risc de împrășcare). Nu îndepărtați docul capacului (A) de pe capac (B) în timpul procesării preparatelor calde. Acesta se poate încinge și cauza arsuri.**






- Nu agitați blocul motor sau vasul în timpul utilizării blenderului.

**ATENȚIE: După rularea unui program, în special pentru a rețetă lungă, lăsați blenderul să se odihnească timp de minim 5 minute înainte de a-l reutiliza.**




## 8 programe:

Aceste programe sunt presetate și gestionate automat de dispozitiv.

**Programe pentru preparate calde:** Supă, Compot, Sos, Sos cald, Lapte vegetal multisemințe.


 <p><b>Supă</b> soup</p>	600 g dovleac, 120 g cartofi, 80 g ceapă, 600g apă.	Selectați programul Supă Apăsați pe butonul de pornire/oprire.
 <p><b>Compot</b> Compote</p>	700 g mere golden, 100ml apă.	Selectați programul Compot Apăsați pe butonul de pornire/oprire.
 <p><b>Sos</b> Coulis</p>	60 g suc de lămâie, 100 g zahăr, 250 g afine, 250 g căpșuni, 100ml apă.	Selectați programul Sos. Apăsați pe butonul de pornire/oprire.
 <p><b>Sos cald</b> Hot sauce</p>	500 g lapte, 45 g unt, 45 g făină, nucșoară (1 vârf)	Selectați programul Sos cald. Apăsați pe butonul de pornire/oprire.
 <p><b>Lapte vegetal</b> Multigrain milk</p>	70 g migdale, 700ml apă.	Selectați programul Lapte vegetal Apăsați pe butonul de pornire/oprire.

## Programare pentru preparate reci: Gheață măcinată, Suc natural verde, Milk shake,


 Ice crush <b>Gheață măcinată</b>	8x Cub de gheață 30x30x40 mm	Selectați Programul de măcinare a gheții Apăsați pe butonul de pornire/oprire.
 Green Smoothie <b>Suc natural verde</b>	200 g castraveți, 2 kiwi, 150 g ananas, 60 g varză, 50 g frunze proaspete de spanac, 50 g frunze de țelină, 100 g apă	Selectați programul Suc natural verde Apăsați pe butonul de pornire/oprire.
 Milk shake <b>Milk shake</b>	100g înghețată de vanilie, 1 banană, 25cl de lapte	Selectați programul Milkshake Apăsați pe butonul de pornire/oprire.

## FUNȚIONARE MANUALĂ:

Funcționarea manuală poate fi utilizată împreună cu modul program.


-  **Funcție Pulse** : Apăsați butonul de pulse/curățare pentru a pune aparatul să funcționeze numai câteva secunde. Pentru a-l opri, eliberați butonul. Apăsați butonul de pulse/curățare de câte ori aveți nevoie.
- Curățarea** : permite pulsarea/curățarea aparatului dumneavoastră cu apă cu detergent. Apăsați și mențineți apăsat butonul de pulse/curățare până la afișarea literei H (viteză maximă) pe ecran. Eliberați butonul pentru a opri după 15-30 de secunde pentru a termina procesul de curățare.

**Cel mai lung timp de funcționare nu poate depăși 3 minute.**

-  **Amestecare/Pauză** : vă permite controlarea nestingherită a ceea ce doriți să procesați. Apăsați pe butonul de amestecare/pauză, ecranul indică «5», dar puteți alege viteza de amestecare de la 1 până la 9 prin apăsarea butoanelor de setare +/- (M). «H» este viteza maximă. Apoi apăsați pe butonul de pornire/oprire. Puteți seta durata de funcționare apăsând butoanele de setare +/- (M) între 10 secunde și 3 minute. Timpul rămas se afișează pe ecran. Așteptați ca blenderul să se oprească automat. Aparatul va emite 5 semnale sonore.

De asemenea, puteți opri procesul în timpul ciclului:

- în cursul unui minut de funcționare, apăsați butonul pornire/oprire
- după mai mult de 1 minut de funcționare, apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire/oprire timp de 3 secunde

-  **Încălzirea** : vă permite controlarea nestingherită a modului de încălzire. Apăsați pe butonul de încălzire, ecranul indică «60», dar puteți alege temperatura de încălzire de la 40° până la 100° prin apăsarea butoanelor de setare +/- (M). Puteți seta durata de funcționare apăsând butoanele de setare +/- (M) între 5 și 90 minute.


RO

Timpul rămas se afișează pe ecran. Așteptați ca blenderul să se oprească automat. Aparatul va emite 5 semnale sonore la sfârșitul programului.

De asemenea, puteți opri procesul în timpul ciclului:

- în cursul unui minut de funcționare, apăsați butonul pornire/oprire
- după mai mult de 1 minut de funcționare, apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire/oprire timp de 3 secunde

## ALTE FUNCȚII

-  **Pornire/Oprire** : vă permite să opriți orice program setat manual sau automat înainte de terminarea acestuia prin apăsarea acestui buton

De asemenea, puteți opri procesul în timpul ciclului:

- în cursul unui minut de funcționare, apăsați butonul pornire/oprire
- după mai mult de 1 minut de funcționare, apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire/oprire timp de 3 secunde

## Protecție la suprasarcină

- Aparatul este dotat cu protecție la suprasarcină. Acest lucru împiedică deteriorarea motorului prin supraîncărcare.

În cazul în care aparatul se oprește în timpul funcționării, procedați după cum urmează:

- Opriți aparatul de la butonul de pornire/oprire, deconectați-l de la priză și lăsați-l să se răcească timp de aproximativ 15-20 minute.
- Reconectați aparatul la priza de alimentare și reluați procesul de amestecare.

## CURĂȚAREA

- Curățați vasul imediat după utilizare.
  - Pentru o curățare ușoară, puteți utiliza butonul Pulse/Curățare:
    - Turnați 150 ml de apă și 1 picătură de detergent lichid în vas. Apăsați pe butonul de Pulse/curățare.
- O cantitate excesivă de detergent lichid de spălare creează mai multă spumă și, prin urmare, poate conduce la deversare. Finalizați curățarea vasului cu ajutorul unui burete.
- Clătiți interiorul vasului și capacul sub jet de apă de la robinet.
  - Pentru curățarea profundă a vasului (inclusiv a lamelor și a fundului de inox), umpleți vasul cu un amestec de apă și bicarbonat de sodiu și lăsați-l la înmuiat câteva ore pentru a ajuta la curățare.
  - Utilizați o lavetă umedă pentru a curăța blocul motor (E). Uscăți cu atenție.
  - Componentele detașabile (capac, dopul din capac, suportul garniturii, garnitura, paharul dozator) se pot curăța cu un burete și apă caldă cu detergent de vase. De asemenea, puteți utiliza peria pentru a curăța interiorul vasului.

### Atenție:

- **Goliți preparatul din vas, acesta nu este destinat pentru depozitarea alimentelor în frigider sau în congelator.**
- **Pentru a curăța exteriorul blocului motor și pereții vasului, utilizați o lavetă umedă.**
- **Nu scufundați aparatul în apă (nici blocul motor sau baza vasului). Nu introduceți niciodată blocul motor (E) sub jet de apă de la robinet.**
- **Vasul, dopul capacului și garnitura de silicon nu trebuie să fie spălate în mașina de spălat vase.**



## CE SOLUȚII AVEȚI DACĂ APARATUL NU FUNCȚIONEAZĂ?

Probleme	Cauze	Soluții
Aparatul nu funcționează	Ștecherul nu este conectat.	Conectați aparatul la o priză având aceeași tensiune ca cea indicată pe plăcuța cu caracteristici tehnice a aparatului.
	Vasul blenderului nu este poziționat corect pe corpul motorului sau vasul și capacul sunt amplasate corect în poziție și nu sunt blocate pe corpul motorului.	Verificați dacă vasul blenderului și capacul sunt corect poziționate pe blocul motor, așa cum este explicat în instrucțiuni.
	Aparatul, panoul de control sau programul nu răspund.	Scoateți din priză aparatul, așteptați 1 minut și conectați-l din nou.
	În caz de supraîncălzire	Oprțiți aparatul de la butonul de alimentare, deconectați-l de la priză și lăsați-l să se răcească timp de aprox. 15-20 de minute.
	Deversarea	Reduceți cantitatea de ingrediente procesate.
Aparatul s-a oprit în timpul funcționării.	Supraîncărcarea sau supraîncălzirea	Oprțiți aparatul de la butonul de pornire/oprire, deconectați-l de la priză și lăsați-l să se răcească timp de aprox. 15-20 de minute. Reconectați aparatul la priza de alimentare și reluați procesul de amestecare.
Vibrații excesive	Produsul nu este amplasat pe o suprafață plană.	Așezați aparatul pe o suprafață plană.
	Volumul de ingrediente este prea mare.	Reduceți cantitatea de ingrediente de procesat.
	Garnitura din silicon (D) lipsește sau nu este poziționată corect.	Amplasați corect garnitura de silicon pe blocul motor.

RO

Probleme	Cauze	Soluții
Scurgere sau deversare din capac	Volumul de ingrediente este prea mare.	Reduceți cantitatea de ingrediente de procesat.
	Capacul nu este poziționat corect.	Amplasați capacul în mod corect pe vasul blenderului.
Scurgeri de la partea inferioară a vasului blenderului.	Deteriorarea etanșeității aparatului.	Atenție: lamele nu sunt detașabile. Contactați serviciul pentru clienți, a se vedea informațiile de contact în broșura de garanție.
Lamele nu se rotesc cu ușurință.	Bucățile de alimente sunt prea mari sau prea tari.	Reduceți dimensiunea sau cantitatea de ingrediente de procesat.
	Lichidul amestecat este prea fierbinte și a deformat garnitura de silicon.	Contactați serviciul pentru clienți, a se vedea informațiile de contact în broșura de garanție.
Problemă legată de gătire	Alimentele nu sunt găsite suficient sau alimentele sunt găsite excesiv	utilizați funcția manuală pentru a adapta durata de utilizare și temperatura de încălzire
	Alimentele se lipesc de fund	utilizați funcția manuală pentru a adapta durata de utilizare și temperatura de încălzire. Și consultați instrucțiunile de curățare

În cazul în care aparatul dumneavoastră tot nu funcționează corespunzător, vă rugăm contactați departamentul de relații cu clienții din țara dumneavoastră.

## POPIS ZARIADENIA

<b>A</b>	Klobúčik veka	<b>H</b>	Štart/Stop tlačidlo
<b>B</b>	Veko	<b>I</b>	Volič programu
<b>C</b>	Nádoba	<b>J</b>	Tlačidlo Pulzný chod/Čistenie
<b>D</b>	Odnímateľné silikónové tesnenie	<b>K</b>	Tlačidlo Miešanie/Pauza
<b>E</b>	Motorová jednotka	<b>L</b>	Tlačidlo Ohrev
<b>F</b>	Kefa	<b>M</b>	Nastavovacie tlačidlo
<b>G</b>	Obrazovka	<b>N</b>	Odmerný uzáver

SK

**UPOZORNENIE:** Bezpečnostné opatrenia sú súčasťou zariadenia. Pred prvým použitím vášho zariadenia si pozorne prečítajte tieto pokyny. Uchovávajte ich na mieste, kde ich môžete neskôr nájsť a pozrieť sa do nich.

Prístroj sa spustí len vtedy, keď je nádoba správne umiestnená na motorovú jednotku (E) a veko uzamknuté na nádobe.

## PRED PRVÝM POUŽITÍM



- Pred prvým použitím prístroja opláchnite v teplej mydlovej vode časti, ktoré prichádzajú do styku s potravinami (nádoba, veko a odmerka).

**UPOZORNENIE: Neponárajte prístroj do vody (ani motorovú jednotku a ani základňu nádoby). Nikdy nedávajte motorovú jednotku (E) pod tečúcu vodu.** Čistite vlhkou handričkou a dôkladne osušte.

**Čepele sú extrémne ostré a nie sú vymeniteľné.**

- Pred použitím zariadenia sa uistite, že všetok obalový materiál bol odstránený.

## POUŽÍVANIE SPOTREBIČA

- Postavte prístroj na rovný, stabilný, tepelne odolný povrch mimo dosahu zdrojov tepla alebo striekajúcej vody.
- Uistite sa, že silikónové tesnenie (D) je na svojom mieste na motorovej jednotke (E). Umiestnite nádobu (C) správne na motorovú jednotku.
- Pridajte prísady do zostavenej nádoby bez prekročenia uvedenej maximálnej úrovne:
  -  max 1750 ml pre studené prípravky
  -  max 1400 ml pre horúce prípravky

## AUTOMATICKÁ FUNKCIA:

Používanie:

- Zaistite veko na nádobe a klobúčik veka dajte na veko a zaistite ho otočením. Prístroj sa spustí len vtedy, keď nádoba a veko sú správne na svojom mieste.
- Zapojte mixér. Výrobok pípne a rozsvieti sa obrazovka.
- Výrobok bude okamžite v pohotovostnom režime. V tejto fáze si môžete vybrať program stlačením tlačidla „režim“ (M). LED dióda zasvieti na zvolenom programe. Zobrazí sa časová informácia o recepte. Pre horúce programy upozorňujeme, že uvedený čas neberie do úvahy potrebný predhrievací čas, ktorý sa môže odlišovať v závislosti na počiatočnej teplote a množstve vašich ingrediencií (medzi 5 až 15 minútami).
- Stlačte tlačidlo štart/stop. Potom prístroj začne automaticky pracovať.
- Na displeji sa objaví animácia predhrievania počas predhrievacej doby pre horúce recepty (okrem programu pre „horúca omáčku“).

Napríklad:



Keď je predhrievacia fáza dokončená, začne odpočítavanie doby varenia receptu.

- Na konci receptúry sa mixér automaticky zastaví. Prístroj zapípa 5 krát.
- Môžete tiež zastaviť miešanie počas cyklu:
  - do 1 minúty práce stlačením tlačidla štart/stop
  - po viac než 1 minúte práce stlačením tlačidla štart/stop na 3 sekundy
- Ak chcete pridať prísady počas miešania len pre studenú prípravu, odstráňte klobúčik veka (A) z veka (B) a pridajte prísady otvorom podávača. Pozor na nebezpečenstvo vyšplechnutia.

**UPOZORNENIE: Odporúčame nepridávať prísady pri miešaní teplých prípravkov. (Nebezpečenstvo vyšplechnutia) Neodstraňujte klobúčik veka (A) z veka (B) počas teplých príprav. Môže dosahovať vysoké teploty a spôsobiť popáleniny.**






- Netraste motorovou jednotkou alebo nádobou, keď je mixér v prevádzke.

**POZOR: Po spustení jedného programu, a to najmä dlhého receptu, nechajte mixér odpočinúť minimálne 5 minút pred ďalším použitím.**




### 8 programov:

Tieto programy sú prednastavené a automaticky riadené zariadením.

**Horúce programy:** Polievka, kompót, pyrė, horúca omáčka, viacvrnné mlieko.


 <p><b>Polievka</b> soup</p>	600 g dyne, 120 g zemiakov, 80 g cibule, 600 g vody.	Vyberte program Polievka. Stlačte tlačidlo Štart/Stop.
 <p><b>Kompót</b> Compote</p>	700 g jabĺk golden, 100 ml vody.	Vyberte program Kompót. Stlačte tlačidlo Štart/Stop.
 <p><b>Coulis Pyrė</b></p>	60 g citrónovej šťavy, 100 g cukru, 250 g čučoriedok, 250 g jahôd, 100 ml vody.	Vyberte program Pyrė. Stlačte tlačidlo Štart/Stop.
 <p><b>Hot sauce Horúca omáčka</b></p>	500 g mlieka, 45 g masla, 45 g múky, muškátový oriešok (1 štipka)	Vyberte program Horúca omáčka. Stlačte tlačidlo Štart/Stop.
 <p><b>Viacvrnné mlieko</b> Multigrain milk</p>	70 g mandlí, 700 ml vody.	Vyberte program Viacvrnné mlieko. Stlačte tlačidlo Štart/Stop.

## Studené programy: Drvenie ľadu, zelené smoothie, mliečny kokteil,


 Ice crush <b>Drvenie ľadu</b>	8 x kocka ľadu 30x30x40 mm	Vyberte program Drvenie ľadu. Stlačte tlačidlo Štart/Stop.
 Green smoothie <b>Zelené smoothie</b>	200 g uhoriek, 2 kiwi, 150 g ananásu, 60 g kapusty, 50 g čerstvých špenátových listov, 50 g zelerových stoniek, 100 g vody.	Vyberte program Zelené smoothie. Stlačte tlačidlo Štart/Stop.
 Milk shake <b>Mliečny kokteil</b>	100 g vanilkovej zmrzliny, 1 banán, 25 cl mlieka	Vyberte program Mliečny kokteil. Stlačte tlačidlo Štart/Stop.

## RUČNÉ FUNKCIE:

Okrem programovacieho režimu sa môžu použiť aj ručné funkcie.


-  **Impulz:** Stlačte tlačidlo pulzný chod/čistenie a nechajte v chode len na niekoľko sekúnd. Ak chcete zastaviť funkciu, uvoľnite tlačidlo. Stláčajte tlačidlo pulzný chod/čistenie tak často, ako je potrebné.
- ČISTENIE:** umožňuje pulzný chod/čistenie spotrebiča s mydlovou vodou. Stlačte a podržte tlačidlo Pulzný chod/Čistenie, až sa písmeno H (maximálna rýchlosť) objaví na obrazovke. Uvoľnite tlačidlo pre zastavenie po 15 až 30 sekundách pre dokončenie sekvencie čistenia.

### Najdlhšia prevádzková doba nesmie prekročiť 3 minúty.

-  **Miešanie/pauza:** umožňuje ľubovoľne regulovať spôsob miešania. Stlačte tlačidlo miešanie/pauza, obrazovka ukazuje „5“, ale môžete si vybrať rýchlosť miešania od 1 do 9 stlačením tlačidiel +/- (M). „H“ je maximálna rýchlosť. Potom stlačte tlačidlo štart/stop. Môžete nastaviť pracovný čas stlačením tlačidiel +/- od 10 sekúnd do 3 minút. Na obrazovke sa ukáže zostávajúci čas. Počkajte, kým sa mixér automaticky zastaví. Prístroj zapípa 5 krát.

Môžete tiež zastaviť miešanie počas cyklu:

- do 1 minúty práce stlačením tlačidla štart/stop
- po viac než 1 minúte práce stlačte tlačidlo štart/stop na 3 sekundy

-  **Ohrev:** umožňuje ľubovoľne regulovať spôsob ohrevu. Stlačte tlačidlo ohrev, obrazovka ukazuje „60“, ale môžete si vybrať teplotu ohrevu od 40° až do 100° stlačením tlačidiel +/- (M).

Môžete nastaviť pracovný čas stlačením tlačidiel +/- od 5 do 90 minút.


Na obrazovke sa ukáže zostávajúci čas. Počkajte, kým sa mixér automaticky zastaví. Na konci programu zariadenie 4 krát pípne.

Môžete tiež zastaviť miešanie počas cyklu:

- do 1 minúty práce stlačením tlačidla štart/stop
- po viac než 1 minúte práce stlačte tlačidlo štart/stop na 3 sekundy

SK

## ĎALŠIE FUNKCIE

-  **Štart/Stop:** stlačenie tohto tlačidla umožňuje zastaviť ručné nastavenie alebo automatický program pred ukončením.

Môžete tiež zastaviť miešanie počas cyklu:

- do 1 minúty práce stlačením tlačidla štart/stop
- po viac než 1 minúte práce stlačte tlačidlo štart/stop na 3 sekundy

## Ochrana proti preťaženiu

- Zariadenie je vybavené ochranou proti preťaženiu. Tým sa zabráni, aby sa motor poškodil preťažením.

Ak sa prístroj vypne počas používania, postupujte nasledovne:

- Spotrebič vypnite pomocou tlačidla štart/stop, odpojte a nechajte vychladnúť na približne 15-20 minút.
- Znovu pripojte spotrebič do elektrickej siete a pokračujte v miešaní.

## ČISTENIE

- Vyčistíte nádobu ihneď po použití.
  - Pre jednoduché vyčistenie môžete použiť tlačidlo Pulzný chod/Čistenie:  
– Dajte 150 ml vody a 1 kvapku tekutého umývacieho prostriedku do nádoby. Stlačte tlačidlo Pulzný chod/Čistenie.
- Nadbytok umývacieho prostriedku vytvára väčšiu penu a následne môže viesť k pretečeniu. Dokončíte vyčistenie nádoby pomocou špongie.
- Opláchnite vnútro nádoby a veko pod tečúcou vodou.
  - Pre dôkladné vyčistenie džbánu (vrátane čepelí a dna z nehrdzavejúcej ocele) nalejte do nádoby zmes vody a potravinárskej sódy a nechajte niekoľko hodín postáť, aby ste napomohli vyčisteniu.
  - Na čistenie motorovej jednotky (E) používajte iba navlhčenú handričku. Dôkladne osušte.
  - Odnímateľné diely (veko, klobúčik veka, nosné tesnenie, tesnenia, odmerka) je možné vyčistiť so špongiou a teplou mydlovou vodou. Na vyčistenie vnútornej časti nádoby môžete tiež použiť kefku.

### Upozornenie:

- **Vyprázdňte nádobu. Nie je určená na skladovanie potravín v ľadničke alebo mrazničke.**
- **Na čistenie vonkajšej časti motorovej jednotky a stien nádoby použite vlhkú handričku.**
- **Neponárajte prístroj do vody (ani motorovú jednotku a ani základňu nádoby). Nikdy nedávajte motorovú jednotku (E) pod tečúcu vodu.**
- **Nádobu, klobúčik veka a odnímateľné silikónové tesnenie sa nesmú umývať v umývačke riadu.**



## ČO ROBIŤ, KEĎ VÁŠ SPOTREBIČ NEFUNKUJE?

Problémy	Príčiny	Riešenia
Spotrebič nefunguje	Zástrčka nie je pripojená.	Spotrebič pripojte do zásuvky s rovnakým napätím, ako je uvedené na typovom štítku spotrebiča.
	Mixovacia nádoba nie je správne umiestnená na motorovej jednotke, alebo nádoba a veko sú správne na svojom mieste, ale nie sú zaistené na motorovú jednotku.	Skontrolujte, či mixovacia nádoba a veko sú správne umiestnené na motorovej jednotke, ako je vysvetlené v návode.
	Spotrebič, klávesnica alebo program prestane reagovať	Odpojte prístroj, počkajte 1 minútu a znovu zapojte.
	V prípade prehriatia	Spotrebič vypnite pomocou hlavného vypínača, odpojte a nechajte vychladnúť na približne 15-20 minút.
	Pretečenie	Znížte množstvo spracovaných prísad.
Spotrebič sa zastavil pri používaní	Preťaženie alebo prehriatie	Spotrebič vypnite pomocou tlačidla štart/stop, odpojte a nechajte vychladnúť na približne 15-20 minút. Znovu pripojte spotrebič do elektrickej siete a pokračujte v miešaní.
Nadmerné vibrácie	Výrobok nie je umiestnený na plochom povrchu.	Položte prístroj na stabilnú rovnú plochu.
	Objem zložiek je príliš vysoký.	Znížte množstvo spracovaných prísad.
	Silikónové tesnenie (D) chýba, alebo nie je správne umiestnené.	Umiestnite silikónové tesnenie správne na motorovú jednotku.

SK

Problémy	Príčiny	Riešenia
Únik alebo pretečenie z veka	Objem zložiek je príliš vysoký.	Znížte množstvo spracovaných prísad.
	Veko nie je správne nasadené.	Umiestnite veko správne na nádobu mixéra.
Únik zo základne nádoby mixéra.	Zhoršenie vodotesnosti spotrebiča.	Upozornenie: čepele nie sú vymeniteľné. Obráťte sa na zákaznícky servis, pozrite si kontaktné informácie v záručnom liste.
Čepele sa ľahko neotáčajú.	Kúsky potravín sú príliš veľké alebo príliš tvrdé.	Znížte množstvo spracovaných prísad.
	Zmiešavaná kvapalina je príliš horúca a zdeformovala silikónové tesnenie.	Obráťte sa na zákaznícky servis, pozrite si kontaktné informácie v záručnom liste.
Problém s varením	Jedlo nie je dostatočne uvarené / Jedlo prevarené	použite ručnú funkciu na prispôsobenie doby používania a teploty ohrevu
	Potraviny sa lepia na dno	použite ručnú funkciu na prispôsobenie doby používania a teploty ohrevu A pozrite si pokyny pre čistenie

Ak váš prístroj stále nepracuje správne, obráťte sa na oddelenie služieb zákazníkom vo vašej krajine.

## OPIS NAPRAVE

- |  |  |
|--|--|
| <b>A</b> Čep pokrova                     | <b>I</b> Izbirno stikalo za program            |
| <b>B</b> Pokrov                          | <b>J</b> Gumb za pulzno delovanje/<br>čiščenje |
| <b>C</b> Vrč                             | <b>K</b> Gumb za mešanje/premor                |
| <b>D</b> Odstranljivo silikonsko tesnilo | <b>L</b> Gumb za segrevanje                    |
| <b>E</b> Enota z motorjem                | <b>M</b> Gumb za nastavitve                    |
| <b>F</b> Krtača                          | <b>N</b> Merilni lonček                        |
| <b>G</b> Zaslon                          |  |
| <b>H</b> Gumb za zagon/ustavitev         |  |

**SVARILO:** Varnostni ukrepi so del te naprave. Pred prvo uporabo naprave jih pozorno preberite. Hranite jih na mestu, kjer jih boste zlahka našli za prihodnjo uporabo.

Naprava se bo zagnala samo, če je vrč pravilno nameščen na enoti z motorjem (E) in je pokrov zaklenjen na vrču.

## PRED PRVO UPORABO NAPRAVE



- Pred prvo uporabo naprave vse dele, ki prihajajo v stik s hrano (vrč, pokrov in merilni lonček), sperite z milnico.

**SVARILO: Naprave ne potaplajte v vodo (to velja za enoto z motorjem in podstavek za vrč). Enote z motorjem (E) nikoli ne postavite pod tekočo vodo.** Očistite jo z vlažno krpo ter jo dobro posušite.

**Rezila so izjemno ostra in niso odstranljiva.**

- Pred uporabo naprave se prepričajte, da ste odstranili vso embalažo.

## UPORABA NAPRAVE

- Napravo postavite na ravno in stabilno površino, ki je odporna proti vročini, in ni v bližini virov vročine ter vodnih curkov.
- Prepričajte se, da je silikonsko tesnilo (D) na svojem mestu na enoti z motorjem (E). Vrč (C) pravilno namestite na enoto z motorjem.
- V nameščen vrč dodajte sestavine, pri čemer ne presežite označene največje ravni napolnjenosti:
  -  največ 1750 ml za hladen pripravek,
  -  največ 1400 ml za vroč pripravek.

## SAMODEJNA FUNKCIJA:

Uporaba:

- Pokrov pritrdite na vrč ter čep pokrova namestite na mesto na pokrovu in ga z zasukom zaklenite. Naprava se zažene samo, ko sta vrč in pokrov pravilno nameščena.
- Mešalnik priključite v električno omrežje. Izdelek zapiska in zaslon zasveti.
- Izdelek bo takoj v stanju pripravljenosti. Na tej točki lahko izberete program s pritiskom gumba »mode« (I). Pri izbranem programu bo zasvetila lučka. Na zaslonu se bo prikazal čas priprave obroka. Pri programih s segrevanjem upoštevajte, da prikazan čas ne upošteva časa predhodnega segrevanja, ki se lahko razlikuje glede na začetno temperaturo in količino sestavin (med 5 in 15 minut).
- Pritisnite gumb za zagon/ustavitev. Naprava nato začne delovati samodejno.
- Med predhodnim segrevanjem za tople obroke se na zaslonu prikaže animacija predhodnega segrevanja (razen program »Vroča omaka«).

Primer:



Ko je faza predhodnega segrevanja končana, se bo začelo odštevanje časa za pripravo obroka.

- Ob koncu priprave obroka se mešalnik samodejno ustavi. Naprava petkrat zapiska.

- Mešanje lahko sredi cikla tudi ustavite:
  - v 1 minuti po začetku delovanja pritisnite gumb za zagon/ustavitev;
  - po več kot 1 minuti delovanja pritisnite gumb za zagon/ustavitev in ga pridržite 3 sekunde.
- Za dodajanje sestavin med mešanjem samo hladnih pripravkov odstranite čep pokrova (A) s pokrova (B) ter sestavine dodajte skozi odprtino. Zavedajte se nevarnosti škropljenja.

**SVARILO: Med mešanjem vročih pripravkov priporočamo, da ne dodajate sestavin. Obstaja nevarnost škropljenja. Med mešanjem vročih pripravkov čepa pokrova (A) ne odstranjujte s pokrova (B). Doseže lahko visoko temperaturo in povzroči opekline.**






- Ko je mešalnik v uporabi, ne stresajte enote z motorjem ali vrča.

**SVARILO: Po preteku enega programa, zlasti pri dolgi pripravi obrokov, naj mešalnik pred ponovno uporabo počiva vsaj 5 minut.**




## 8 programov:

Ti programi so predhodno nastavljeni in jih naprava samodejno upravlja.

### Programi za pripravo toplih obrokov: juha, kompot, gosta omaka, vroča omaka, rastlinsko mleko


 <b>Juha</b> soup	600 g buč, 120 g krompirja, 80 g čebule, 600 g vode.	Izberite program juha. Pritisnite gumb za zagon/ustavitev.
 <b>Kompot</b> Compote	700 g jabolk, 100 ml vode.	Izberite program kompot. Pritisnite gumb za zagon/ustavitev.
 <b>Gosta omaka</b> Coulis	60 g limoninega soka, 100 g sladkorja, 250 g borovnic, 250 g jagod, 100 ml vode.	Izberite program gosta omaka. Pritisnite gumb za zagon/ustavitev.
 <b>Vroča omaka</b> Hot sauce	500 g mleka, 45 g masla, 45 g moke, ščepec muškatanega oreščka.	Izberite program vroča omaka. Pritisnite gumb za zagon/ustavitev.
 <b>Rastlinsko mleko</b> Multigrain milk	70 g mandljev, 700 ml vode	Izberite program rastlinsko mleko. Pritisnite gumb za zagon/ustavitev.

## Programi za pripravo hladnih obrokov: koščki ledu, zelen smuti, mlečni napitek

 <p>Ice crush <b>Koščki ledu</b></p>	<p>8 ledenih kock velikosti 30 x 30 x 40 mm</p>	<p>Izberite program koščki ledu. Pritisnite gumb za zagon/ustavitev.</p>
 <p>Green smoothie <b>Zelen smuti</b></p>	<p>200 g kumar, 2 kivija, 150 g ananasa, 60 g zelja, 50 g svežih špinačnih listov, 50 g stebela zelene, 100 g vode.</p>	<p>Izberite program zelen smuti. Pritisnite gumb za zagon/ustavitev.</p>
 <p>Milk shake <b>Mlečni napitek</b></p>	<p>100 g vaniljinega sladoleda, 1 banana, 25 cl mleka</p>	<p>Izberite program mlečni napitek. Pritisnite gumb za zagon/ustavitev.</p>


### ROČNE FUNKCIJE:

Ročne funkcije lahko uporabljate poleg programov, ki so že na voljo.

- 

**Pulzno delovanje:** Pritisnite gumb za pulzno delovanje/čiščenje in pustite, da naprava deluje le nekaj sekund naenkrat. Za zaustavitev sprostite gumb. Gumb za pulzno delovanje/čiščenje pritisnite tako pogosto, kot je treba.
- Čiščenje:** omogoča vam pulzno delovanje/čiščenje naprave z milnico. Pritisnite in pridržite gumb za pulzno delovanje/čiščenje, da se na zaslonu prikaže črka H (najvišja hitrost). Za zaustavitev gumb sprostite po 15 do 30 sekundah, da zaključite čistilno zaporedje.

**Najdaljši čas delovanja naprave je 3 minute.**


- 

**Mešanje/premor:** omogoča vam prost nadzor nad načinom mešanja. Pritisnite gumb za mešanje/premor, na zaslonu se prikaže številka »5«, vendar lahko s pritiskanjem gumba za nastavitev +/- (M) izberete hitrost mešanja od 1 do 9. »H« je najvišja hitrost. Nato pritisnite gumb za zagon/ustavitev. Čas delovanja lahko s pritiskanjem gumba za nastavitev +/- (M) nastavite od 10 sekund do 3 minute. Na zaslonu se prikaže preostali čas. Počakajte, da se mešalnik samodejno ustavi. Naprava petkrat zapiska.

Mešanje lahko sredi cikla tudi ustavite:

– v 1 minuti po začetku delovanja pritisnite gumb za zagon/ustavitev;

– po več kot 1 minuti delovanja pritisnite gumb za zagon/ustavitev in ga pridržite 3 sekunde.


-  **Segrevanje:** omogoča vam prost nadzor nad načinom segrevanja. Pritisnite gumb za segrevanje, na zaslonu se prikaže številka »60«, vendar lahko s pritiskanjem gumba za nastavitev +/- (M) izberete temperaturo za segrevanje od 40 °C do 100 °C. Čas delovanja lahko s pritiskanjem gumba za nastavitev +/- (M) nastavite od 5 do 90 minut.

Na zaslonu se prikaže preostali čas. Počakajte, da se mešalnik samodejno ustavi. Ob koncu programa naprava petkrat zapiska.

Mešanje lahko sredi cikla tudi ustavite:

- v 1 minuti po začetku delovanja pritisnite gumb za zagon/ustavitev;
- po več kot 1 minuti delovanja pritisnite gumb za zagon/ustavitev in ga pridržite 3 sekunde.

## DRUGE FUNKCIJE

-  **Zagon/ustavitev:** pritisk tega gumba omogoča prekinitev vsakega programa mešanja ali segrevanja pred koncem. Mešanje lahko sredi cikla tudi ustavite:
  - v 1 minuti po začetku delovanja pritisnite gumb za zagon/ustavitev;
  - po več kot 1 minuti delovanja pritisnite gumb za zagon/ustavitev in ga pridržite 3 sekunde.

## Zaščita pred preobremenitvijo

- Naprava je opremljena z zaščito pred preobremenitvijo. To preprečuje poškodbe motorja zaradi preobremenitve. Če se naprava med delovanjem ustavi, naredite naslednje:
  - Z gumbom za zagon/ustavitev napravo izklopite, izključite jo iz napajanja in jo pustite, da se ohlaja približno 15–20 minut.
  - Napravo ponovno priključite na napajanje in nadaljujte z mešanjem.

## ČIŠČENJE

- Vrč očistite nemudoma po uporabi.
- Za enostavno čiščenje lahko uporabite gumb za pulzno delovanje/čiščenje:
  - V vrč natočite 150 ml vode in dodajte 1 kapljico sredstva za čiščenje.
  - Pritisnite gumb za pulzno delovanje/čiščenje.
- Preveč sredstva za čiščenje ustvari več pene in posledično vodi do razlivanja. Čiščenje vrča zaključite s pomočjo gobice.
- Notranjo stran vrča in pokrov sperite pod tekočo vodo.
- Za globinsko čiščenje vrča (vključno z rezili in dnom iz nerjavnega jekla) vrč napolnite z mešanico vode in jedilno sodo ter pustite, da se nekaj ur namaka, kar bo omogočilo lažje čiščenje.
- Enoto z motorjem (E) očistite z vlažno krpo. Nato jo previdno osušite.
- Snemljive dele (pokrov, čep pokrova, nosilno tesnilo, tesnilo, merilni lonček) lahko očistite z gobico in vročo milnico. Notranjost vrča lahko očistite tudi s krtačo.

### SVARILO:

- **Izpraznite mešanico, saj vrč ni namenjen shranjevanju hrane v hladilniku ali zamrzovalniku.**
- **Zunanost enote z motorjem in stene vrča očistite z vlažno krpo.**
- **Naprave ne potaplajte v vodo (to velja za enoto z motorjem in podstavek za vrč). Enote z motorjem (E) nikoli ne postavite pod tekočo vodo.**
- **Vrča, čepa pokrova in odstranljivega silikonskega tesnila ne smete čistiti v pomivalnem stroju.**



## KAKO UKREPATI, ČE VAŠA NAPRAVA NE DELUJE?

Težave	Vzroki	Rešitve
Naprava ne deluje	Vtič ni priključen.	Napravo priključite v vtičnico z enako napetostjo, kot je navedena na napisni tablici naprave.
	Mešalni vrč ni pravilno nameščen na enoti z motorjem oziroma sta vrč in pokrov pravilno nameščena, vendar nista zaklenjena na enoti z motorjem.	Preverite, da sta mešalni vrč in pokrov pravilno nameščena na enoti z motorjem, kot je pojasnjeno v navodilih.
	Naprava, tipkovnica ali program se ne odziva.	Napravo izključite iz napajanja, počakajte 1 minuto in jo ponovno priključite.
	V primeru pregrevanja	Z gumbom za vklop/izklop napravo izklopite, izključite jo iz napajanja in jo pustite, da se ohlaja približno 15–20 minut.
	Razlivanje	Zmanjšajte količino sestavin, ki jih želite obdelati.
Naprava se je ustavila med delovanjem.	Preobremenitev ali pregrevanje	Z gumbom za zagon/ustavitev napravo izklopite, izključite jo iz napajanja in ga pustite, da se ohlaja približno 15–20 minut. Napravo ponovno priključite na napajanje in nadaljujte z mešanjem.
Prevelike vibracije.	Izdelek ni nameščen na ravni površini.	Napravo postavite na ravno in stabilno površino.
	Količina sestavin je prevelika.	Zmanjšajte količino sestavin, ki jih obdelujete.
	Silikonskega tesnila (D) ni ali je nepravilno nameščeno.	Silikonsko tesnilo pravilno namestite na enoto z motorjem.
Puščanje oziroma razlivanje iz pokrova	Količina sestavin je prevelika.	Zmanjšajte količino sestavin, ki jih obdelujete.
	Pokrov ni pravilno nameščen.	Pravilno namestite pokrov na mešalni vrč.

SL

Težave	Vzroki	Rešitve
Puščanje na dnu mešalnega vrča.	Poslabšanje vodotesnosti naprave.	Svarilo: rezila niso odstranljiva. Stopite v stik s storitvijo za kupce. Glejte kontaktne informacije na garancijskem letaku.
Rezila se ne vrtijo z lahkoto.	Koščki hrane so preveliki ali pretrdi.	Zmanjšajte velikost ali količino sestavin, ki jih obdelujete.
	Tekočina, ki jo mešate, je prevroča in je izkrivila silikonsko tesnilo.	Stopite v stik s storitvijo za kupce. Glejte kontaktne informacije na garancijskem letaku.
Težave pri kuhanju	Hrana ni dovolj kuhana./Hrana je razkuhana.	Z ročno funkcijo prilagodite čas uporabe in temperaturo segrevanja.
	Hrana se lepi na dno	Z ročno funkcijo prilagodite čas uporabe in temperaturo segrevanja. Glejte tudi navodila za čiščenje.

Če vaša naprava še vedno ne deluje pravilno, stopite v stik z oddelkom za podporo strankam za vašo državo.

## OPIS APARATA

<b>A</b> Čep poklopca	zaustavljanje
<b>B</b> Poklopac	<b>I</b> Birač programa
<b>C</b> Bokal	<b>J</b> Taster za pulse/čišćenje
<b>D</b> Demontažni silikonski dihtung	<b>K</b> Taster za mešanje/pauzu
<b>E</b> Motorna jedinica	<b>L</b> Taster za zagrevanje
<b>F</b> Četkica	<b>M</b> Taster za podešavanje
<b>G</b> Ekran	<b>N</b> Merna posuda
<b>H</b> Taster za pokretanje/	

**PAŽNJA:** Bezbednosne mere predostrožnosti su sastavni deo proizvoda. Pre prve upotrebe novog proizvoda, pažljivo ih pročitajte. Držite ih na mestu gde ih možete pronaći da biste ih mogli koristiti za buduće potrebe.

Aparat će da se pokrene samo ako je bokal pravilno postavljen na motornu jedinicu (E) a poklopac zaključan na bokal.

## PRE PRVOG KORIŠĆENJA APARATA



- Pre prvog korišćenja aparata, sapunom i vodom isperite delove koji dolaze u kontakt sa hranom (bokal, poklopac i merna posudu)

**OPREZ: Ne potapajte aparat u vodu (ni motor ni osnovu bokala). Nikad ne stavljajte motor (E) pod tekuću vodu.** Čistite ih vlažnom krpom i pažljivo osušite.

**Sečiva su veoma oštra i ne mogu da se odvoje.**

- Pre rukovanja aparatom, proverite da li je sva ambalaža uklonjena.

## KORIŠĆENJE APARATA

- Stavite aparat na ravnu, stabilnu, vatrostalnu površinu dalje od izvora toplote ili prskanja vode.
- Vodite računa da silikonski dihtung (D) bude na svom mestu na motornoj jedinici (E). Postavite bokal (C) pravilno na motornu jedinicu.
- Dodajte sastojke u bokal ne prekoračujući maksimalan nivo koji je naveden:
  -  1750 ml maksimalno za hladnu pripremu
  -  1400 ml maksimalno za toplu pripremu

## AUTOMATSKA FUNKCIJA:

Kako se koristi:

- Zaključajte poklopac na bokal, postavite čep poklopca na njegovo mesto na poklopcu i okrenite ga da se zaključa. Aparat će da se pokrene samo ako su bokal i poklopac pravilno postavljeni.
- Uključite blender u strujno napajanje. Proizvod će da se oglasi zvučnim signalom i ekran će da zasvetli.
- Aparat će odmah biti u režimu pripravnosti. U ovoj fazi možete da izaberete program pritiskom na taster «mode» (I). LED lampica će se uključiti na izabranom programu. Informacije o vremenu recepta će biti prikazane. Za tople programe, imajte u vidu da navedeno vreme ne uzima u obzir vreme potrebno za prethodno zagrevanje koje može da varira u zavisnosti od početne temperature i količine sastojaka (između 5 i 15 minuta).
- Pritisnite taster start/stop. Aparat potom automatski počinje da radi.
- Animacija prethodnog zagrevanja se pojavljuje na ekranu tokom vremena prethodnog zagrevanja za tople recepte (osim za program "Topli sosevi").

Primer:



Kad se faza prethodnog zagrevanja završi, počće odbrojavanje vremena kuvanja po receptu.

- Na kraju recepta, blender se automatski zaustavlja. Aparat se zvučno oglašava 5 puta.
- Mešanje možete da zaustavite i tokom ciklusa:
  - u roku od 1 minuta rada, pritisnite taster start/stop
  - više od 1 minuta rada, pritisnite i držite taster start/stop 3 sekunde
- Da dodate sastojke tokom mešanja samo u hladnoj pripremi, skinite čep poklopca (A) sa poklopca (B) pa dodajte sastojke kroz otvor za punjenje. Pazite na rizik od prskanja.

**OPREZ: Preporučujemo da ne dodajete sastojke tokom pripreme toplih mešavina. (rizik od prskanja). Ne skidajte čep poklopca (A) sa poklopca (B) tokom tople pripreme. Mešavina može da dosegne visoku temperaturu i izazove opekotine.**






- Nemojte da tresete motornu jedinicu ili bokal kada koristite blender.

**OPREZ: Nakon korišćenja jednog programa, naročito dugog recepta, ostavite blender da se odmara najmanje 5 minuta pre no što ga ponovo uključite.**




## 8 programa:

Programi se podešavaju i njima se automatski upravlja putem aparata.

**Topli programi:** Supa, kompot, kuli sos, ljuti sos, bademovo mleko.


 <b>Supa</b> soup	600 g bundeve, 120 g krompira, 80 g crnog luka, 600 g vode.	Izaberite program Soup Pritisnite dugme Start/Stop
 <b>Kompot</b> Compote	700 g žutih jabuka, 100 mL vode.	Izaberite program Compote Pritisnite dugme Start/Stop
 <b>Kaša - sos</b> Coulis	60 g soka od limuna, 100 g šećera, 250 g borovnica, 250 g jagoda, 100 mL vode.	Izaberite program Coulis Pritisnite dugme Start/Stop
 <b>Topli sezevi</b> Hot sauce	500 g mleka, 45 g maslaca, 45 g brašna, muškatni orah (1 prstohvat)	Izaberite program Hot sauce Pritisnite dugme Start/Stop
 <b>Bademovo mleko</b> Multigrain milk	70 g badema, 700 mL vode.	Izaberite program Multigrain milk Pritisnite dugme Start/Stop

## Hladni programi: Drobljeni led, zeleni frape, mlečni šejk,


 Ice crush <b>Drobljeni led</b>	8 kocki leda, 30 x 30 x 40 mm	Izaberite program Ice crush Pritisnite dugme Start/Stop
 Green smoothie <b>Zeleni frape</b>	200 g krastavaca, 2 kivija, 150 g ananasa, 60 g kupusa, 50 g svežih listova spanača, 50 g stabljika celera, 100 g water	Izaberite program Green smoothie Pritisnite dugme Start/Stop
 Milk shake <b>Mlečni šejk</b>	100 g sladoleda od vanile, 1 banana, 250 mL mleka	Izaberite program Milk shake Pritisnite dugme Start/Stop

## MANUELNE FUNKCIJE:

Manuelne funkcije se mogu koristiti kao dodatak režimu programa.


-  **Puls:** Pritisnite taster za pulse/čišćenje da bi aparat radio samo nekoliko sekundi odjednom. Za zaustavljanje pustite taster. Pritiskajte taster za pulse/čišćenje onoliko često koliko je potrebno.
- Čišćenje:** omogućava da aparat pulsira/čisti sapunom i vodom. Pritisnite i držite taster za pulse/čišćenje dok se na ekranu ne pojavi slovo H (maksimalna brzina). Pustite taster da se zaustavi posle 15 do 30 sekundi kako bi se sekvenca čišćenja završila.

### **Najduže vreme rada ne sme da bude duže od 3 minuta.**

-  **Mešanje/pauza:** omogućava slobodno kontrolisanje načina na koji želite da se meša. Pritisnite taster mešanje/pauza; ekran će pokazati « 5 » ali možete da izaberete brzinu mešanja od 1 do 9 pritiskom na tastere za podešavanje +/- (M). « H » je maksimalna brzina. Zatim pritisnite taster start/stop. Možete da postavite vreme rada pritiskom na tastere za podešavanje +/- (M) između 10 sekundi i 3 minuta. Na ekranu se pojavljuje preostalo vreme. Sačekajte da se blender automatski zaustavi. Aparat se zvučno oglašava 5 puta.

Mešanje možete da zaustavite i tokom ciklusa:

- u roku od 1 minuta rada, pritisnite taster start/stop
- više od 1 minuta rada, pritisnite i držite taster start/stop 3 sekunde


-  **Zagrevanje:** omogućava slobodno kontrolisanje načina na koji želite da zagrevate. Pritisnite taster za zagrevanje; ekran će pokazati « 60 » ali možete da izaberete temperaturu zagrevanja od 40 ° do 100 ° pritiskom na tastere za podešavanje +/- (M). Možete da postavite vreme rada pritiskom na tastere za podešavanje +/- (M) između 5 minuta i 90 minuta.

Na ekranu se pojavljuje preostalo vreme. Sačekajte da se blender automatski zaustavi. Aparat ispušta zvučni signal 5 puta na kraju programa.

Mešanje možete da zaustavite i tokom ciklusa:

- u roku od 1 minuta rada, pritisnite taster start/stop
- više od 1 minuta rada, pritisnite i držite taster start/stop 3 sekunde

## OSTALE FUNKCIJE

-  **Start/stop:** pritisak na ovaj taster omogućava zaustavljanje svakog manuelnog podešavanja ili automatskog programa pre završetka.

Mešanje možete da zaustavite i tokom ciklusa:

- u roku od 1 minuta rada, pritisnite taster start/stop
- više od 1 minuta rada, pritisnite i držite taster start/stop 3 sekunde

## Zaštita od preopterećenja

- Aparat je opremljen zaštitom od preopterećenja. To sprečava oštećenje motora usled preopterećenja.
- Ako se aparat tokom rada isključi, postupite na sledeći način:
- Isključite aparat koristeći taster start/stop, izvucite ga iz utičnice i ostavite da se hladi približno 15-20 minuta.
  - Ponovo uključite aparat u strujno napajanje i nastavite sa mešanjem.

## ČIŠĆENJE

- Očistite bokal odmah posle upotrebe.
  - Za lako čišćenje, možete da koristite taster za pulse/čišćenje:
    - Stavite 150 mL vode i 1 kap tečnog deterdženta za pranje sudova u bokal. Pritisnite taster za pulse/čišćenje.
- Previše tečnog deterdženta za pranje sudova stvara više pene, što posledično može da dovede do preliivanja. Čišćenje bokala završite uz pomoć sunđera.
- Isperite unutrašnjost bokala i poklopac pod tekućom vodom.
  - Za temeljno čišćenje bokala (uključujući sečiva i dno od nerđajućeg čelika), u bokal ulijte mešavinu vode i prehrambene soda bikarbonate i ostavite da se natapa nekoliko časova da biste ga lakše očistili.
  - Vlažnom krpom čistite motornu jedinicu (E). Pažljivo je osušite.
  - Demontažni delovi (poklopac, čep poklopca, dihtung nosača, dihtung, merna posuda) mogu da se čiste sunđerom i vrućom sapunjavom vodom. Za čišćenje unutrašnjosti bokala možete da koristite i četkicu.

### Oprez:

- **Izlijte pripremljenu mešavinu; bokal nije namenjen za čuvanje hrane u frižideru ili zamrzivaču.**
- **Za čišćenje spoljašnjosti motorne jedinice i zidova bokala koristite vlažnu krpu.**
- **Ne potapajte aparat u vodu (ni motornu jedinicu ni osnovu bokala). Nikad ne stavljajte motornu jedinicu (E) pod tekuću vodu.**
- **Bokal, čep poklopca i demontažni silikonski dihtung ne smeju da se peru u mašini za pranje sudova.**



## ŠTA UČINITI AKO APARAT NE RADI?

Problemi	Uzroci	Rešenja
Aparat ne radi	Utikač nije priključen.	Uključite aparat u utičnicu istog napona kako je navedeno na tipskoj pločici aparata.
	Bokal blendera nije pravilno postavljen na motornu jedinicu ili su bokal i poklopac na svom mestu ali nisu zaključani na motornu jedinicu.	Proverite da li su bokal blendera i poklopac pravilno postavljeni na motornu jedinicu kako je objašnjeno u uputstvu.
	Aparat, tastatura ili program ne reaguju	Izvucite aparat iz utičnice, sačekajte 1 minut pa ga ponovo uključite u utičnicu.
	U slučaju pregrevanja	Isključite aparat uz pomoć tastera za napajanje, izvucite ga iz utičnice i pustite ga da se hladi oko 15-20 minuta.
	Prelivanje	Smanjite količinu sastojaka koje obrađujete.
Aparat se zaustavio tokom upotrebe	Preopterećenje ili pregrevanje	Isključite aparat na taster start/stop, izvucite ga iz utičnice i ostavite ga da se hladi približno 15-20 minuta. Ponovo uključite aparat u strujno napajanje i nastavite sa mešanjem.
Prevelike vibracije	Proizvod nije postavljen na ravnu površinu.	Stavite aparat na ravnu površinu.
	Količina sastojaka je prevelika.	Smanjite količinu sastojaka koje obrađujete.
	Silikonski dihtung (D) nedostaje ili nije pravilno postavljen.	Stavite silikonski dihtung pravilno na motornu jedinicu.
Curenje ili prelivanje iz poklopca	Količina sastojaka je prevelika.	Smanjite količinu sastojaka koje obrađujete.
	Poklopac nije pravilno postavljen.	Pravilno postavite poklopac na bokal blendera.

SR

Problemi	Uzroci	Rešenja
Curenje iz donjeg dela bokala blendera.	Vodootpornost aparata je dotrajala.	Oprez: sečiva se ne mogu odvojiti. Obratite se korisničkoj službi, pogledajte informacije za kontakt u garantnom listu.
Sečiva se ne okreću glatko	Komadi namirnica su preveliki ili pretvrđi.	Smanjite veličinu ili količinu sastojaka koje obrađujete.
	Izmešana tečnost je prevruća i izobličila je silikonski dihtung.	Obratite se korisničkoj službi, pogledajte informacije za kontakt u garantnom listu.
Problem sa kuvanjem	Namirnice nisu dovoljno kuvane ili su previše kuvane	Koristite manuelni režim da prilagodite vreme upotrebe i temperaturu zagrevanja
	Namirnice se lepe za dno	Koristite manuelni režim da prilagodite vreme upotrebe i temperaturu zagrevanja. I pogledajte uputstvo za čišćenje

Ako aparat još uvek ne radi propisno, obratite se korisničkoj službi za svoju zemlju.

## OPIS UREĐAJA

- |          |                                       |          |                                |
|----------|---------------------------------------|----------|--------------------------------|
| <b>A</b> | Čep poklopca                          | <b>I</b> | Programski izbornik            |
| <b>B</b> | Poklopac                              | <b>J</b> | Tipka za impulsni rad/čišćenje |
| <b>C</b> | Posuda                                | <b>K</b> | Tipka za miješanje/pauzu       |
| <b>D</b> | Odvojiva silikonska brtva             | <b>L</b> | Tipka za grijanje              |
| <b>E</b> | Jedinica s motorom                    | <b>M</b> | Tipka za podešavanje           |
| <b>F</b> | Četkica                               | <b>N</b> | Mjerna posuda                  |
| <b>G</b> | Zaslon                                |          |                                |
| <b>H</b> | Tipka za pokretanje/<br>zaustavljanje |          |                                |

**OPREZ:** Sigurnosne mjere opreza predstavljaju dio ovog uređaja. Pažljivo ih pročitajte prije prve uporabe novog uređaja. Čuvajte ih na mjestu gdje ćete moći naći kada vam kasnije zatrebaju.

Uređaj će se pokrenuti samo ako je posuda ispravno postavljena na jedinicu s motorom (E) i ako je poklopac fiksiran na posudi.

## PRIJE PRVE UPORABE UREĐAJA



- Prije prve uporabe uređaja, vodom i sapunom isperite dijelove koji dolaze u dodir s hranom (posuda, poklopac i mjerna posuda).

**OPREZ: Uređaj nemojte uranjati u vodu (jedinicu s motorom ni postolje vrča). Jedinicu s motorom (E) nemojte stavljati pod vodeni mlaz.** Očistite ju pažljivo vlažnom krpom i osušite.

**Noževi su iznimno oštri i ne mogu se skinuti.**

- Pazite da prije uporabe uređaja uklonite svu ambalažu.

## UPORABA

- Blender stavite na ravnu, stabilnu, površinu koja je otporna na toplinu i dalje od izvora topline ili prskanja vode.
- Pazite da se silikonska brtva (D) nalazi na svom mjestu na jedinici s motorom (E). Posudu (C) postavite propisno na jedinicu s motorom kao na.
- Dodajte sastojke u posudu ali nemojte prekoračiti oznaku za maksimalnu razinu:
  -  1750 ml maksimalno za hladnu pripremu
  -  1400 ml maksimalno za vruću pripremu

## AUTOMATSKI RAD:

Način korištenja:

- Fiksirajte poklopac na posudu i stavite čep poklopca na svoje mjesto na poklopcu i fiksirajte ga okretanjem. Uređaj će se pokrenuti samo kada se posuda i poklopac nalaze na propisanom mjestu.
- Ukopčajte blender u utičnicu. Proizvod će se oglasiti zvučnim signalom i zaslon će zasvijetliti.
- Proizvod će odmah prijeći u način rada u pripravnosti. U toj fazi, možete odabrati program pritiskom na tipku „mode“ (način rada) (I). Uključit će se LED na odabranom programu. Prikazivat će se podaci o vremenu recepta. Kod programa za vruću pripremu zapamtite da prikazano vrijeme ne uzima u obzir potrebno vrijeme zagrijavanja koje se može razlikovati ovisno o početnoj temperaturi i količini sastojaka (od 5 do 15 minuta).
- Pritisnite tipku za pokretanje/zaustavljanje. Uređaj će automatski započeti s radom.
- Animacija zagrijavanja pojavit će se na zaslonu za vrijeme zagrijavanja kod recepta s vrućom pripremom (osim za program „Vrući umak“).

Primjer:



Kada faza zagrijavanja završi, započet će prikaz odbrojavanja vremena pripreme recepta.

- Na kraju recepta, blender će automatski prestati s radom. Uređaj će se

oglasiti s 5 zvučnih signala.

- Miješanje možete prekinuti i za vrijeme ciklusa:
  - Nakon 1 minute rada, pritisnite tipku za pokretanje/zaustavljanje
  - Nakon rada dužeg od 1 minute, pritisnite i 3 sekunde zadržite tipku za pokretanje/zaustavljanje
- Ako samo tijekom hladne pripreme želite dodati sastojke za vrijeme miješanja, uklonite čep poklopca (A) s poklopca (B) i dodajte sastojke kroz otvor za dodavanje. Pazite na opasnost od prskanja.

**OPREZ: Preporučujemo da ne dodajete sastojke za vrijeme vruće pripreme jela (opasnost od prskanja). Nemojte uklanjati čep (A) s poklopca (B) za vrijeme vruće pripreme hrane. On može dostići visoku temperaturu i izazvati opekline.**

- Nemojte tresti jedinicu s motorom ili vrč dok se blender koristi.






**OPREZ: Nakon pokretanja jednog programa, osobito za dugačak recept, pustite blender da se hladi barem 5 minuta prije njegove ponovne uporabe.**

HR




### Osam programa:

Uređaj podešava programe i automatski upravlja njima.

**Vrući programi:** Juha, kompot, umak, vrući umak, mlijeko od miješanih žitarica.


 <b>Juha</b> soup	600 g bundeve, 120 g krumpira, 80 g luka, 600 g vode.	Odaberite program za juhu Pritisnite tipku pokretanje/ zaustavljanje
 <b>Kompot</b> Compote	700 g zlatnih jabuka, 100 ml vode.	Odaberite program za kompot Pritisnite tipku pokretanje/ zaustavljanje
 <b>Umak</b> Coulis	60 g soka od limuna, 100 g šećera, 250 g borovnica, 250 g jagoda, 100 ml vode	Odaberite program za umak Pritisnite tipku pokretanje/ zaustavljanje
 <b>Vrući umak</b> Hot sauce	500 g mlijeka, 45 g maslaca, 45 g muškatovih oraščića u prahu (1 prstohvat)	Odaberite program za vruću juhu Pritisnite tipku pokretanje/ zaustavljanje
 <b>Mlijeko od miješanih žitarica</b> Multigrain milk	70 g badema, 700 ml vode.	Odaberite program za mlijeko od miješanih žitarica Pritisnite tipku pokretanje/ zaustavljanje

## Programi za hladna jela: Drobljeni led, zeleni smoothie sok, mliječni napitak


 Ice crush <b>Drobljeni led</b>	8 kocki leda 30x30x40 mm	Odaberite program drobljeni led Pritisnite tipku pokretanje/zaustavljanje
 Green smoothie <b>Zeleni smoothie</b>	200 g krastavaca, 2 kivija, 150 g ananasa, 60 g kupusa, 50 g svježih listova špinata, 50 g stabljike celera, 100 g vode	Odaberite program za zeleni kašasti sok Pritisnite tipku pokretanje/zaustavljanje
 Milk shake <b>Mliječni napitak</b>	100 g sladoleda od vanilije, 1 banana, 25 cl mlijeka	Odaberite program za mliječni napitak Pritisnite tipku pokretanje/zaustavljanje

## RUČNE FUNKCIJE:

Ručne funkcije mogu se koristiti kao dodatak programskom načinu rada.


-  **Impulsni rad:** Pritisnite tipku za impulsni rad/čišćenje kako bi uređaj radio samo nekoliko sekundi. Ako ga želite zaustaviti, otpustite tipku. Tipku za impulsni rad/čišćenje pritisnite onoliko puta koliko je potrebno.
- Čišćenje:** omogućuje impulsni rad/čišćenje uređaja u vodi sa sapunom. Pritisnite i držite tipku za impulsni rad/čišćenje sve dok se na zaslonu ne prikaže slovo H (maksimalna brzina). Otpustite tipku radi zaustavljanja nakon 15 do 30 sekundi kako biste dovršili postupak čišćenja.

**Najduže vrijeme rada ne može biti veće od 3 minute.**

-  **Miješanje/pauziranje:** omogućuje slobodno upravljanje načinom miješanja. Pritisnite tipku za miješanje/pauzu, na zaslonu će se prikazati „5“, ali moći ćete odabrati brzinu miješanja od 1 do 9 pritiskom na tipke +/- (M). „H“ je maksimalna brzina. Zatim pritisnite tipku pokretanje/zaustavljanje. Vrijeme rada može podešavati pritiskom tipke za podešavanje +/- (M) na vrijednost između 10 sekundi i 3 minute. Na zaslonu se prikazuje preostalo vrijeme. Pričekajte da blender automatski zaustavi rad. Uređaj će se oglasiti s 5 zvučnih signala.

Miješanje možete prekinuti i za vrijeme ciklusa:

- nakon 1 minute rada, pritisnite tipku za pokretanje/zaustavljanje
- nakon rada dužeg od 1 minute, pritisnite i 3 sekunde zadržite tipku za pokretanje/zaustavljanje


-  **Grijanje:** omogućuje slobodno upravljanje načinom grijanja. Pritisnite tipku za grijanje, na zaslonu će se prikazati „60“, ali moći ćete odabrati temperaturu od 40° do 100° pritiskom na tipke +/- (M). Vrijeme rada može podesiti pritiskom tipke za podešavanje +/- (M) na vrijednost između 5 i 90 minuta.

Na zaslonu se prikazuje preostalo vrijeme. Pričekajte da blender automatski zaustavi rad. Uređaj će se na kraju programa oglasiti s 5 zvučnih signala.

Miješanje možete prekinuti i za vrijeme ciklusa:

- nakon 1 minute rada, pritisnite tipku za pokretanje/zaustavljanje
- nakon rada dužeg od 1 minute, pritisnite i 3 sekunde zadržite tipku za pokretanje/zaustavljanje

## DRUGE FUNKCIJE

-  **Pokretanje/zaustavljanje:** pritiskom na ovu tipku omogućuje se zaustavljanje bilo koje ručne postavke ili automatskog programa prije njegovog završetka.

Miješanje možete prekinuti i za vrijeme ciklusa:

- nakon 1 minute rada, pritisnite tipku za pokretanje/zaustavljanje
- nakon rada dužeg od 1 minute, pritisnite i 3 sekunde zadržite tipku za pokretanje/zaustavljanje

## Zaštita od preopterećenja

- Uređaj je opremljen zaštitom od preopterećenja. Time se sprječava oštećivanje motora uslijed preopterećenja.

Ako se uređaj tijekom rada isključi, postupite na sljedeći način:

- Isključite uređaj s pomoću tipke za pokretanje/zaustavljanje, iskopčajte ga iz utičnice i ostavite da se hladi približno 15-20 minuta.
- Ponovno ukopčajte uređaj u električno napajanje i nastavite s miješanjem.

## ČIŠĆENJE

- Odmah očistite posudu poslije svake uporabe.
- Radi lakšeg čišćenja možete rabiti tipku za impulsni rad/čišćenje:  
–stavite 150 ml vode i 1 kap sredstva za pranje posuđa u vrč. Pritisnite tipku za impulsni rad/čišćenje.

Prevelika količina sredstva za pranje posuđa stvara više pjene što može odvesti do prelijevanja. Čišćenje vrča završite s pomoću spužve.

- Unutrašnjost posude i poklopac isperite pod tekućom vodom.
- Za temeljito čišćenje vrča (uključujući oštrice i dno od nehrđajućeg čelika) u vrč ulijte mješavinu vode i prehrambene soda bikarbonate i ostavite da se namače nekoliko sati kako biste ga lakše očistili.
- Čišćenje jedinice s motorom (E) obavite vlažnom krpom. Pažljivo ju osušite.
- Odvojivi dijelovi (poklopac, čep poklopca, brtva nosača, brtva, mjerna posuda) mogu se čistiti spužvom i toplom vodom sa sapunom. Unutrašnjost posude možete također čistiti četkicom.

### Oprez:

- **Izlijte pripremljeno jelo jer posuda nije predviđena za čuvanje jela u hladnjaku ili zamrzivaču.**
- **Za čišćenje vanjske površine jedinice s motorom i stjenki posude koristite vlažnu krp**
- **Uređaj nemojte uranjati u vodu (jedinicu s motorom ni postolje posude). Jedinicu s motorom (E) nemojte stavljati pod vodeni mlaz.**
- **Posudu, čep poklopca i odvojiva silikonska brtva ne smiju se prati u perilici posuđa.**



## ŠTO TREBAM UČINITI AKO UREĐAJ NE RADI?

Problemi	Uzroci	Rješenja
Uređaj ne radi	Utikač nije priključen.	Priključite uređaj u utičnicu s naponom koji je jednak naponu navedenom na nazivnoj pločici uređaja.
	Posuda blendera nije propisno postavljen na jedinicu s motorom ili su posuda i poklopac propisno postavljeni, ali nisu fiksirani na jedinici s motorom.	Provjerite jesu li posuda blendera i poklopac propisno postavljeni na jedinicu s motorom u skladu s objašnjenjem u uputama.
	Uređaj, tipkovnica ili program ne reagiraju	Izvucite utikač iz utičnice, pričekajte 1 minutu i opet ga ukopčajte.
	U slučaju pregrijavanja	Isključite uređaj s pomoću tipke za napajanje, iskopčajte ga iz utičnice i ostavite da se hladi približno 15-20 minuta.
	Preljevanje	Smanjite količinu sastojaka koji se pripremaju.
Uređaj je prestao s radom tijekom uporabe	Preopterećenje ili pregrijavanje	Isključite s pomoću tipke za pokretanje/zaustavljanje, iskopčajte ga iz utičnice i ostavite da se hladi približno 15-20 minuta. Ponovno ukopčajte u električno napajanje i nastavite s miješanjem.
Prekomjerne vibracije	Proizvod se ne nalazi na ravnoj površini.	Postavite uređaj na ravnu površinu.
	Količina sastojaka je prevelika.	Smanjite količinu sastojaka koji se pripremaju.
	Silikonska brtva (D) nedostaje ili nije propisno postavljena.	Propisno postavite silikonsku brtvu na jedinicu s motorom.

HR

Problemi	Uzroci	Rješenja
Curenje ili prelijevanje iz poklopca	Količina sastojaka je prevelika.	Smanjite količinu sastojaka koji se pripremaju.
	Poklopac nije propisno postavljen.	Propisno postavite poklopac na vrč blendera.
Curenje u donjem dijelu posude blendera	Oslabljena vodonepropusnost uređaja.	Oprez: noževi se ne mogu ukloniti. Obratite se službi za pomoć korisnicima, podatke za kontakt potražite u jamstvenom letku.
Noževi se ne okreću lagano.	Komadi hrane su preveliki ili pretvrđi.	Smanjite veličinu ili količinu sastojaka koji se pripremaju.
	Tekućina koja se miješa previše je vruća i izobličila je silikonsku brtvu.	Obratite se službi za pomoć korisnicima, podatke za kontakt potražite u jamstvenom letku.
Problem s pripremom jela	Jelo nije dovoljno kuhano ili je prejako kuhano.	Ručnom funkcijom prilagodite vrijeme za pripremu hrane ili temperaturu zagrijavanja
	Hrana se lijepi za dno.	Ručnom funkcijom prilagodite vrijeme za pripremu hrane ili temperaturu zagrijavanja. Pogledajte upute za čišćenje

Ako uređaj još uvijek ne radi kako treba, obratite se odjelu službe za pomoć korisnicima u vašoj zemlji.

## OPIS URZĄDZENIA

<b>A</b>	Zatyczka	<b>H</b>	Przycisk Start/Stop
<b>B</b>	Przykrywka	<b>I</b>	Przycisk wyboru programu
<b>C</b>	Dzbanek	<b>J</b>	Przycisk Praca pulsacyjna/ Czyszczenie
<b>D</b>	Zdejmowana uszczelka silikonowa	<b>K</b>	Przycisk Miksowanie/Pauza
<b>E</b>	Blok silnika	<b>L</b>	Przycisk Podgrzewanie
<b>F</b>	Szczotka	<b>M</b>	Przyciski nastawiania
<b>G</b>	Wyświetlacz	<b>N</b>	Miarka

**UWAGA:** Zasady bezpieczeństwa stanowią część urządzenia. Przed pierwszym użyciem nowego urządzenia należy je uważnie przeczytać. Należy je przechowywać w łatwo dostępnym miejscu w celu ewentualnego wykorzystania w późniejszym terminie.

Urządzenie włączy się tylko pod warunkiem prawidłowego ustawienia dzbanka na bloku silnika (E) i zablokowania przykrywki na dzbanku.

## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM URZĄDZENIA



- Przed pierwszym użyciem urządzenia, należy wypłukać części mające kontakt z żywnością (dzbanek, przykrywkę i miarkę) w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

**OSTROŻNIE: Nie zanurzać urządzenia w wodzie (ani bloku silnika, ani podstawy dzbanka). Bloku silnika (E) nigdy nie należy płukać pod bieżącą wodą.** Należy go czyścić wilgotną ściereczką i dokładnie wytrzeć do sucha.

**Ostrza są bardzo ostre i nie da się ich wyjąć.**

- Przed włączeniem urządzenia należy upewnić się, że z urządzenia wyjęte zostały wszystkie elementy opakowania.

## UŻYWANIE URZĄDZENIA

- Ustawić urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni odpornej na wysokie temperatury, z dala od źródeł wysokich temperatur i chlapiącej wody.
- Upewnić się, że na bloku silnika (E) jest założona silikonowa uszczelka (D). Prawidłowo umieścić dzbanek (C) na bloku silnika.
- Włożyć składniki do dzbanka, ale tak, aby nie przekroczyć oznaczenia poziomu maksymalnego:
  -  maks. 1750 ml w przypadku mieszanin zimnych
  -  maks. 1400 ml w przypadku mieszanin gorących

## FUNKCJA AUTOMATYCZNA:

Sposób użycia:

- Założyć przykrywkę na dzbanek, założyć zatyczkę na przykrywkę i przekręcić ją, aby ją zablokować. Urządzenie włączy się tylko pod warunkiem, że dzbanek i przykrywka będą prawidłowo założone.
- Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego blender do kontaktu. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy i zaświeci się wyświetlacz.
- Urządzenie przejdzie natychmiast w tryb gotowości. Na tym etapie można wybrać program: wystarczy nacisnąć przycisk wyboru trybu (I). Kontrolka LED zapali się na wybranym programie. Na wyświetlaczu wyświetlana będzie informacja o czasie wykonywania przepisu. W przypadku programów na gorąco, należy pamiętać, że podawany czas nie uwzględnia czasu nagrzewania wstępnego, który może się zmieniać w zależności od temperatury początkowej i ilości składników (od 5 do 15 minut).
- Nacisnąć przycisk Start/Stop. Urządzenie włączy się i zacznie automatycznie pracować.
- Na wyświetlaczu wyświetlana będzie animacja dotycząca nagrzewania wstępnego, czasu grzania i czasu w przepisach na gorąco (prócz programu „Sos na gorąco”).

Przykład:



Po zakończeniu fazy nagrzewania wstępnego, rozpoczyna się odliczanie czasu przygotowywania przepisu.

- Na końcu przepisu blender wyłączy się automatycznie. Rozlegnie się 5-krotny sygnał dźwiękowy.
- Blender można też zatrzymać w czasie cyklu:
  - w ciągu 1 minuty od rozpoczęcia pracy wystarczy nacisnąć przycisk Start/Stop
  - po ponad 1 minucie pracy, przycisk Start/Stop należy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy
- Aby dodać składniki podczas miksowania produktów przygotowywanych na zimno, należy zdjąć zatyczkę (A) z przykrywki (B) i nałożyć składniki przez otwór do nakładania. Uwaga na ryzyko chłapania.

**OSTROŻNIE: Zalecamy, aby nie dodawać składników podczas miksowania produktów przygotowywanych na gorąco (ryzyko chłapania). W czasie przygotowywania produktów na gorąco nie należy zdejmować zatyczki (A) z przykrywki (B). Zatyczka może się nagrzać do wysokiej temperatury i spowodować oparzenia.**

- Podczas używania blendera nie należy potrząsać blokiem silnika ani dzbankiem.



**UWAGA: Po wykonaniu w blenderze programu, zwłaszcza wg długiego przepisu, przed ponownym włączeniem, należy pozwolić, aby blender odczekał przez co najmniej 5 minut.**

PL




## 8 programów:

Programy są wstępnie zaprogramowane i zarządzane automatycznie przez urządzenie.

**Programy na gorąco:** Zupa, Kompot, , Coulis, Sos na gorąco, Mleko wieloziarniste.


 <b>soup Zupa</b>	600 g dyni, 120 g ziemniaków, 80 g cebuli, 600 g wody.	Wybrać program Zupa Nacisnąć przycisk Start/Stop
 <b>Compote Kompot</b>	700 g jabłek goldenów, 100 ml wody.	Wybrać program Kompot Nacisnąć przycisk Start/Stop
 <b>Coulis Coulis</b>	60 g soku z cytryny, 100 g cukru, 250 g jagód, 250 g truskawek, 100 ml wody.	Wybrać program Coulis Nacisnąć przycisk Start/Stop
 <b>Hot sauce Sos na gorąco</b>	500 g mleka, 45 g masła, 45 g sproszkowanej gałki muszkatołowej (1 szczypta).	Wybrać program Sos na gorąco Nacisnąć przycisk Start/Stop
 <b>Mleko wieloziarniste</b>	70 g migdałów, 700 ml wody.	Wybrać program Mleko wieloziarniste Nacisnąć przycisk Start/Stop

## Programy na zimno: Kruszenie lodu, Zielone smoothie, Koktajl mleczny,


 Ice crush <b>Kruszenie lodu</b>	8 kostek lodu 30x30x40 mm	Wybrać program Kruszenie lodu Nacisnąć przycisk Start/Stop
 Green smoothie <b>Zielone smoothie</b>	200 g ogórka, 2 kiwi, 150 g ananasa, 60 g kapusty, 50 g świeżych liści szpinaku, 50 g selera naciowego, 100 g wody	Wybrać program Zielone smoothie Nacisnąć przycisk Start/Stop
 Milk shake <b>Koktajl mleczny</b>	100 g lodów waniliowych, 1 banan, 25 cl mleka	Wybrać program Koktajl mleczny Nacisnąć przycisk Start/Stop

## FUNKCJE RĘCZNE:

Funkcji ręcznych można używać jako uzupełnienia trybu programowania.


-  **Praca pulsacyjna:** Przycisku Praca pulsacyjna/Czyszczenie zaleca się używać wtedy, gdy urządzenie ma pracować tylko przez kilka sekund. Aby wyłączyć, wystarczy puścić przycisk. Przycisk Praca pulsacyjna/Czyszczenie należy naciskać tak często jak potrzeba.
- Czyszczenie:** pozwala pulsacyjnie wyczyścić urządzenie wodą z płynem do mycia naczyń. Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk Praca pulsacyjna/Czyszczenie, aż na wyświetlaczu pojawi się litera „H” (prędkość maksymalna). Aby zakończyć cykl czyszczenia, po 15-30 sekundach należy puścić przycisk, aby zatrzymać.

**Czas pracy w tym trybie nie może przekroczyć 3 minut.**

-  **Miksowanie/Pauza:** pozwala dowolnie sterować tym, w jaki sposób ma się odbywać miksowanie. Po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku Miksowanie/Pauza, na wyświetlaczu wyświetlana jest cyfra „5”, ale prędkość miksowania można wybrać w zakresie od 1 do 9 przyciskami nastawiania +/- (M). Litera: „H” oznacza prędkość maksymalną. Następnie nacisnąć przycisk Start/Stop. Czas pracy można ustawić przyciskami nastawiania +/- (M) w zakresie od 10 sekund do 3 minut. Na wyświetlaczu wyświetlany jest czas pozostały do zakończenia. Odczekać aż blender zatrzyma się automatycznie. Rozlegnie się 5-krotny sygnał dźwiękowy.

Blender można też zatrzymać w czasie cyklu:

- w ciągu 1 minuty od rozpoczęcia pracy wystarczy nacisnąć przycisk Start/Stop
- po ponad 1 minucie pracy, przycisk Start/Stop należy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy


-  **Podgrzewanie:** pozwala dowolnie sterować tym, w jaki sposób ma się odbywać podgrzewanie. Po wciśnięciu przycisku podgrzewania na wyświetlaczu wyświetlana jest cyfra „60”, ale temperaturę podgrzewania można wybrać przyciskami nastawiania +/- (M) w zakresie od 40° do 100°. Czas pracy można ustawić przyciskami nastawiania +/- (M) w zakresie od 5 do 90 minut.

Na wyświetlaczu wyświetlany jest czas pozostały do zakończenia. Odczekać aż blender zatrzyma się automatycznie. Po zakończeniu programu rozlegnie się 5-krotny sygnał dźwiękowy.

Blender można też zatrzymać w czasie cyklu:

- w ciągu 1 minuty od rozpoczęcia pracy wystarczy nacisnąć przycisk Start/Stop
- po ponad 1 minucie pracy, przycisk Start/Stop należy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy

## POZOSTAŁE FUNKCJE

-  **Start/Stop:** naciśnięcie tego przycisku pozwala zatrzymać każde ustawienie ręczne oraz każdy program automatyczny przed jego samoczynnym zakończeniem.

Blender można też zatrzymać w czasie cyklu:

- w ciągu 1 minuty od rozpoczęcia pracy wystarczy nacisnąć przycisk Start/Stop
- po ponad 1 minucie pracy, przycisk Start/Stop należy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy

## Zabezpieczenie przed przeciążeniem

- Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie przed przeciążeniem. Zabezpieczenie to zapobiega uszkodzeniu silnika wskutek przeciążenia. Jeżeli urządzenie wyłączy się w czasie pracy, należy postępować w następujący sposób:
  - Wyłączyć urządzenie przyciskiem Start/Stop, wyjąć wtyczkę z kontaktu i pozostawić urządzenie, aby ostygło przez ok. 15-20 minut.
  - Ponownie podłączyć urządzenie do zasilania i wznowić miksowanie.

## CZYSZCZENIE

- Dzbanek należy czyścić natychmiast po użyciu.
  - Aby go łatwo wyczyścić, można użyć przycisku Praca pulsacyjna/Czyszczenie:
    - Włączyć do dzbanka 150 ml wody i dodać 1 kroplę płynu do mycia naczyń. Nacisnąć przycisk Praca pulsacyjna/Czyszczenie.
- Nadmiar płynu do mycia naczyń powoduje tworzenie się większej ilości piany, co może doprowadzić do jej przelania się na zewnątrz. Czyszczenie dzbanka należy dokończyć gąbką.
- Wypłukać dzbanek i przykrywkę od środka pod bieżącą wodą.
  - Dla dokładnego czyszczenia dzbanka (w tym ostrzy i dna z nierdzewnej stali) należy napełnić dzbanek mieszanką wody i spożywczej sody oczyszczonej. Pozostawić na kilka godzin, by ułatwić czyszczenie.
  - Do czyszczenia bloku silnika (E) należy używać wilgotnej ściereczki. Starannie wysuszyć.
  - Części zdejmowane (przykrywka, zatyczka, uszczelki, miarka) można myć gąbką i gorącą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń. W celu wyczyszczenia dzbanka od środka można też użyć szczotki.

### Uwaga:

- **Zawartość dzbanka należy wylać, dzbanek nie został zaprojektowany do przechowywania produktów spożywczych w lodówce lub zamrażarce.**
- **Do czyszczenia od zewnątrz modułu silnika i ścianek dzbanka należy używać wilgotnej ściereczki.**
- **Nie zanurzać urządzenia w wodzie (ani bloku silnika ani podstawy dzbanka). Bloku silnika (E) nigdy nie należy płukać pod bieżącą wodą.**
- **Dzbanek, zatyczki i zdejmowanej silikonowej uszczelki nie wolno myć w zmywarce.**



## CO ZROBIĆ, GDY URZĄDZENIE NIE DZIAŁA?

Problemy	Przyczyny	Rozwiązania
Urządzenie nie działa	Wtyczka nie jest podłączona.	Podłączyć urządzenie do kontaktu o napięciu takim jak podane na tabliczce znamionowej urządzenia.
	Dzbanek blendera nie jest ustawiony w prawidłowej pozycji na bloku silnika lub dzbanek i przykrywka są prawidłowo ustawione na miejscu, ale nie są zablokowane na bloku silnika.	Sprawdzić, czy dzbanek blendera i przykrywka są ustawione na bloku silnika w prawidłowej pozycji, tak jak jest to opisane w instrukcji.
	Urządzenie, klawiatura lub program nie odpowiada	Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z kontaktu, odczekać 1 minutę i ponownie podłączyć urządzenie do zasilania.
	W przypadku przegrzania	Wyłączyć urządzenie przyciskiem zasilania, wyjąć wtyczkę z kontaktu i pozostawić urządzenie, aby ostygło przez ok. 15-20 minut.
Urządzenie wyłączyło się w czasie użytkowania	Przelewanie się	Zmniejszyć ilość włożonych składników.
	Przeciążenie lub przegrzanie	Wyłączyć urządzenie przyciskiem Start/Stop, wyjąć wtyczkę z kontaktu i pozostawić urządzenie, aby ostygło przez ok. 15-20 minut. Ponownie podłączyć urządzenie do zasilania i wznowić miksowanie.
Nadmierne drgania	Urządzenie nie stoi na płaskiej powierzchni.	Ustawić urządzenie na płaskiej powierzchni.
	Zbyt dużo składników.	Zmniejszyć ilość włożonych składników.
	Brak silikonowej uszczelki (D) lub uszczelka jest założona nieprawidłowo.	Założyć uszczelkę silikonową w prawidłowej pozycji na bloku silnika.

PL

Problemy	Przyczyny	Rozwiązania
Wyciek spod przykrywki lub przelewanie się przez przykrywkę	Zbyt dużo składników.	Zmniejszyć ilość włożonych składników.
	Przykrywka nie jest poprawnie założona.	Poprawnie założyć przykrywkę na dzbanku blendera.
Wyciek spod dzbanka blendera	Rozszczelnienie urządzenia.	Uwaga: ostrza są niewymienne. Skontaktować się z działem obsługi klienta, patrz informacje kontaktowe w ulotce dotyczącej gwarancji.
Ostrza trudno się kręca	Kawałki artykułów spożywczych są zbyt duże lub zbyt twarde.	Zmniejszyć wielkość lub ilość włożonych składników.
	Miksowany płyn jest zbyt gorący, a uszczelka silikonowa może być odkształcona.	Skontaktować się z działem obsługi klienta, patrz informacje kontaktowe w ulotce dotyczącej gwarancji.
Problem z gotowaniem	Produkty są niedogotowane lub rozgotowane	Użyć trybu ręcznego, aby dobrać odpowiedni czas i temperaturę podgrzewania
	Produkty przywierają do dna	Użyć trybu ręcznego, aby dobrać odpowiedni czas i temperaturę podgrzewania. Patrz także instrukcja czyszczenia

Jeśli urządzenie nadal nie działa prawidłowo, prosimy skontaktować się z krajowym oddziałem obsługi klienta.

## DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

<b>A</b> Lid cap	<b>H</b> Start/Stop button
<b>B</b> Lid	<b>I</b> Programs selector
<b>C</b> Jug	<b>J</b> Pulse/Clean button
<b>D</b> Removable silicone gasket	<b>K</b> Blend/Pause button
<b>E</b> Motor unit	<b>L</b> Heat button
<b>F</b> Brush	<b>M</b> Setting button
<b>G</b> Screen	<b>N</b> Measuring cap

**CAUTION:** The safety precautions are part of the appliance. Read them carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on.

The appliance will only start if the jug is correctly positioned on the motor unit (E) and the lid locked on the jug. EN

## BEFORE USING YOUR APPLIANCE FOR THE FIRST TIME



- Before using your appliance for the first time, rinse the parts that come into contact with food (jug, lid and measuring cap) with soapy water

**CAUTION : Do not immerse the appliance in water (neither the motor unit nor the jug base). Never put the motor unit (E) under running water.** Clean with a damp cloth and dry it carefully.

**The blades are extremely sharp and not removable.**

- Make sure all the packaging has been removed before operating the appliance.

## USING YOUR APPLIANCE

- Put the appliance on a flat, stable, heat-resistant surface away from sources of heat or water splashes.
- Make sure the silicone gasket (D) is in place on the motor unit (E). Position the jug (C) correctly on the motor unit.
- Add the ingredients into the jug without exceeding the maximum level indicated:
  -  1750 ml max for cold preparation
  -  1400 ml max for hot preparation

## AUTOMATIC FUNCTION:

How to use :

- Lock the lid on the jug and place the lid cap in position on the lid and lock it by rotating it. The appliance only starts up once the jug and lid are correctly in place.
- Plug in the blender. The product makes a beep and the screen lights up.
- The product will immediately in standby mode. At this stage, you can select a program by pressing the button «mode»(I). The LED will turn on on the selected program. The recipe time information will be displayed. For hot programs, please note that the time indicated does not take into account the pre-heating time needed which may vary according to the initial temperature and quantity of your ingredients (between 5 and 15 minutes).
- Press the start/stop button. Then the appliance starts to work automatically.
- The pre-heat animation appears on the display during pre-heating time for hot recipes (except for “hot sauce” program).

Example:



Once the pre-heating phase is completed, the recipe cooking time countdown will start.

- At the end of the recipe, the blender stops automatically. The appliance beeps 5 times.
- You can also stop the blending during the cycle:
  - within 1 minute of working, press the start/stop button
  - more than 1 minute of working, press and hold the start/stop button for 3 seconds
- To add ingredients while blending for cold preparation only, remove the lid cap (A) from the lid (B) and add the ingredients through the feeder hole. Beware of the risk of spatter.

**CAUTION : We recommend not to add ingredients while blending hot preparations. (risk of splashing). Do not remove the lid cap (A) from the lid (B) during hot preparations. It can reach high temperature and cause burns.**






- Do not shake the motor unit or the jug when the blender is in use.

**CAUTION: After running one program, especially if a long processing time, let the blender rest for minimum 5 minutes before operating it again.**




## 8 AUTOMATIC PROGRAMS :

These programs are preset and automatically managed by the device.

**Hot programs :** Soup, Compote, Coulis, Hot sauce, Mutligrain milk.


 <b>soup Soup</b>	600g pumpkin, 120g potato, 80g onion, 600 ml water.	Select Soup program Press Start/Stop button
 <b>Compote Compote</b>	700g golden delicious apple, 100ml water.	Select Compote program Press Start/Stop button
 <b>Coulis Coulis</b>	60 ml lemon juice, 100g sugar, 250g blueberries, 250g strawberries, 100ml water.	Select Coulis program Press Start/Stop button
 <b>Hot sauce Hot sauce</b>	500 ml milk, 45g butter, 45g plain flour, nutmeg (1 pinch)	Select Hot sauce program Press Start/Stop button
 <b>Multigrain milk milk</b>	70g whole blanched almonds, 700ml water.	Select Multigrain milk program Press Start/Stop button

## Cold programs : Ice crush, Green smoothie, Milk shake,


 Ice crush <b>Ice crush</b>	8x Ice cubes 30x30x40 mm	Select Ice crush program Press Start/Stop button
 Green smoothie <b>Green smoothie</b>	200g cucumber, 2 kiwi, 150g pineapple, 60g cabbage, 50g fresh spinach leaves, 50g celery stalks, 100 ml water	Select Green smoothie program Press Start/Stop button
 Milk shake <b>Milk shake</b>	100g vanilla ice cream, 1 banana, 250 ml milk	Select Milk shake program Press Start/Stop button

## MANUAL FUNCTIONS:

The manual functions can be used in addition to program mode.


-  **Pulse :** Press the pulse/clean button to let the appliance run for only a few seconds at a time. To stop it, release the button. Press the pulse/clean button as often as it is necessary.
- Clean :** allows to pulse/clean your appliance with 150 ml water and 1 drop washing up liquid. Press and hold the pulse/clean button until the letter H (maximum speed) appear on the screen. Release the button to stop after 15 to 30 seconds to complete the cleaning sequence.

**The longest working time can not be more than 3 minutes.**

-  **Blend/Pause :** allows to freely control the way you want to blend. Press the blend/pause button, the screen indicates « 5 » but you can choose the blending speed from 1 to 9 by pressing the setting +/- buttons (M). « H » is the maximum speed. Then press start/stop button. You can set up the working time by pressing the setting +/- buttons (M) between 10 seconds and 3 minutes. The remaining time appears on the screen. Wait for the blender to stop automatically. The appliance beeps 5 times.

You can also stop the blending during the cycle :

- within 1 minute of working, press the start/stop button
- more than 1 minute of working, press and hold the start/stop button for 3 seconds


-  **Heat** : allows to freely control the way you want to heat. Press the heat button, the screen indicates « 60 » but you can choose the heating temperature from 40° up to 100° by pressing the setting +/- buttons (M). You can set up the operating time by pressing the setting +/- buttons (M) between 5 minutes and 90 minutes.

The remaining time appears on the screen. Wait for the blender to stop automatically. The appliance beeps 5 times at the end of the program.

You can also stop the blending during the cycle :

- within 1 minute of working, press the start/stop button
- more than 1 minute of working, press and hold the start/stop button for 3 seconds

## OTHER FUNCTIONS

-  **Start/Stop** : allows to stop any manual setting or automatic program before the end by pressing this button. You can also stop the blending during the cycle :
  - within 1 minute of working, press the start/stop button
  - more than 1 minute of working, press and hold the start/stop button for 3 seconds

## Overload protection

- The appliance is equipped with overload protection. This prevents the motor from being damaged by overloading.

If the appliance switches off during operation, proceed as follows :

- Switch the appliance off using the start/stop button, unplug and leave it to cool down for approximately 15-20 minutes.
- Reconnect the appliance to the power supply and resume blending.

## CLEANING

- Clean the jug immediately after use.
- For easy cleaning, you can use the Pulse/Clean button :
  - Put 150ml of water and 1 drop of washing up liquid in the jug. Press the Pulse/Clean button.

An excess of washing up liquid creates more foam and consequently can lead to overflowing. Finish cleaning the jug with the aid of a sponge.

- Rinse the inside of the jug and the lid under running water.
- For deep cleaning of the jug (including blades and stainless steel bottom), fill in the jar with a mix of water and alimentary baking soda and let it soak for a few hours to help get it clean.
- Use a damp cloth to clean the motor unit (E). Dry it carefully.
- The detachable parts (lid, lid cap, gasket carrier, gasket, measuring cap) can be cleaned with a sponge and hot soapy water. You can also use the brush to clean the inside of the jug.

### Caution:

- **Empty the preparation, the jug is not meant for storing food in the refrigerator or freezer.**
- **To clean the outside of the motor unit and the walls of the jug, use a damp cloth.**
- **Do not immerse the appliance in water (neither the motor unit nor the jug base). Never put the motor unit (E) under running water.**
- **The jug, lid cap and removable silicone gasket must not go in the dishwasher.**



## WHAT TO DO IF YOUR APPLIANCE DOES NOT WORK ?

Problems	Causes	Solutions
Appliance does not work	The plug is not connected.	Connect the appliance to a socket with the same voltage as indicated on the rating plate of the appliance.
	The blender jug is not positioned correctly on the motor unit or the jug and lid are correctly in place and are not locked onto the motor unit.	Check that the blender jug and the lid are positioned properly on the motor unit as explained in the instructions.
	Appliance, keypad or program not responding	Unplug the appliance, wait for 1 minute and plug in again.
	In case of overheating	Switch the appliance off using the start/stop button, unplug and leave it to cool down for approx.15-20 minutes.
	Overflowing	Reduce the quantity of the ingredients processed.
The appliance stopped while in use	Overload or overheating	Switch the appliance off using the start/stop button, unplug and leave it to cool down for approx.15-20 minutes. Reconnect the appliance to the power supply and resume blending.
Excessive vibrations	The product is not placed on a flat surface.	Place the appliance on a flat surface.
	Volume of ingredients is too high.	Reduce the quantity of ingredients processed.
	The silicon gasket (D) is missing or not correctly positioned.	Place the silicone gasket correctly on the motor unit.
Leak or overflow from the lid	Volume of ingredients is too high.	Reduce the quantity of ingredients processed.
	The lid is not correctly positioned.	Place the lid correctly on the blender jug.

Problems	Causes	Solutions
Leak from the bottom of the blender jug	Deterioration of the watertightness of the appliance.	Caution : the blades are not removable. Contact the consumer service, see contact information in the warranty leaflet.
The blades do not turn easily	Pieces of food too large or too hard.	Reduce the size or quantity of ingredients processed.
	The blended liquid is too hot and distorted the silicon gasket.	Contact the consumer service, see contact information in the warranty leaflet.
Cooking problem	The food is not cooked enough or / The food is overcooked	use manual function to adapt time of use and heating temperature
	Food sticks to the bottom	use manual function to adapt time of use and heating temperature. And see cleaning instructions

If your appliance is still not running properly, please contact the customer service department for your country.

## BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

<b>A</b> Stoomkapje	<b>H</b> Start/Stop knop
<b>B</b> Deksel	<b>I</b> Programmakiezer
<b>C</b> Kan	<b>J</b> Puls/Reinigen knop
<b>D</b> Afneembare siliconen pakking	<b>K</b> Mengen/Pauze knop
<b>E</b> Motoreenheid	<b>L</b> Verwarmen knop
<b>F</b> Borstel	<b>M</b> Instelknop
<b>G</b> Scherm	<b>N</b> Maatbeker

**OPGELET:** De veiligheidsmaatregelen maken deel uit van het apparaat. Lees ze zorgvuldig door voordat u uw nieuw apparaat in gebruik neemt. Bewaar de gebruiksaanwijzing op een veilige plaats voor latere raadpleging.

Het apparaat werkt alleen wanneer de kan juist op de motoreenheid (E) is aangebracht en de deksel op de kan is vastgemaakt.

NL

## VOOR INGEBRUIKNAME VAN UW APPARAAT



- Voordat u uw apparaat voor de eerste keer gebruikt, was de onderdelen die met voedsel in aanraking komen (kan, deksel en maatbeker) in een warm sopje.

**OPGELET: Dompel het apparaat niet in water (noch de motoreenheid, noch het voetstuk van de kan). Was de motoreenheid (E) nooit onder stromend water.** Reinig met een vochtige doek en veeg vervolgens voorzichtig droog.

**De messen zijn vlijmscherp en niet afneembaar.**

- Zorg dat alle verpakkingsmateriaal is verwijderd voordat u het apparaat gebruikt.

## UW APPARAAT GEBRUIKEN

- Plaats het apparaat op een vlak, stabiel en warmtebestendig oppervlak, uit de buurt van warmtebronnen of gespetter.
- Zorg dat de siliconen pakking (D) op de juiste plaats op de motoreenheid (E) is aangebracht. Maak de kan (C) op een juiste manier vast aan de motoreenheid.
- Doe de ingrediënten in de kan zonder het aangegeven maximum niveau te overschrijden:
  -  1750 ml voor koude bereidingen
  -  1400 ml voor warme bereidingen

### AUTOMATISCHE FUNCTIE:

Gebruikswijze:

- Maak de deksel vast op de kan. Breng het stoomkapje op de deksel aan en draai om het vast te zetten. Het apparaat start alleen wanneer de kan en de deksel op een juiste manier zijn vastgemaakt.
- Steek de stekker in het stopcontact. U hoort een geluidssignaal en het scherm wordt verlicht.
- Het apparaat gaat onmiddellijk in stand-by. Selecteer vervolgens een programma door op de “mode” knop (I) te drukken. De LED van het gekozen programma brandt. De bereidingstijd voor het recept wordt op het scherm weergegeven. Opgelet, de aangegeven tijd bij warme programma's houdt geen rekening met de nodige voorverwarmingstijd. Deze is afhankelijk van de initiële temperatuur en hoeveelheid van uw ingrediënten (tussen 5 en 15 minuten).
- Druk op de Start/Stop knop. Het apparaat wordt automatisch ingeschakeld.
- Een verwarmingsanimatie verschijnt op het scherm tijdens de voorverwarmingstijd voor warme recepten (uitgezonderd voor het programma “warme saus”).

Voorbeeld:



Aan het einde van de voorverwarmingsfase start automatisch het aftellen van de kooktijd van het recept.

- De blender stopt automatisch aan het einde van het recept. U hoort vervolgens 5 geluidssignalen.
- U kunt de blender tevens binnen de cyclus uitschakelen:
  - binnen de 1 minuut na inschakeling, druk op de start/stop knop
  - na meer dan 1 minuut na inschakeling, druk gedurende langer dan 3 seconden op de start/stop knop
- Om ingrediënten tijdens het mengen van koude bereidingen toe te voegen, verwijder het stoomkapje (A) van de deksel (B) en voeg de ingrediënten via het gat toe. Let op voor gespetter.

**OPGELET:** We bevelen aan om tijdens het mengen van warme bereidingen geen ingrediënten toe te voegen. (Gevaar op gespetter) Verwijder het stoomkapje (A) tijdens het mengen van warme bereidingen niet van de deksel (B). Hoge temperaturen kunnen worden bereikt, wat tot brandwonden kan leiden.






- Schud de motoreenheid of de kan niet wanneer de blender in werking is.

**OPGELET: Na het beëindigen van een programma, in het bijzonder na een lang recept, wacht minstens 5 minuten voordat u de blender opnieuw inschakelt.**




#### 8 programma's:

Deze programma's zijn vooraf ingesteld en worden automatisch door het apparaat beheerd.

**Warme programma's:** Soep, Compote, Coulis, Warme saus, Multigranen.


 <b>Soep</b> soup	600g pompoen, 120g aardappelen, 80g ui, 600g water.	Selecteer het programma Soup (Soep) Druk op de Start/Stop knop
 <b>Compote</b> Compote	700g appels, 100 ml water.	Selecteer het programma Compote Druk op de Start/Stop knop
 <b>Coulis</b> Coulis	60g citroensap, 100g suiker, 250g bosbessen, 250g aardbeien, 100 ml water.	Selecteer het programma Coulis Druk op de Start/Stop knop
 <b>Warme saus</b> Hot sauce	500g melk, 45g boter, 45g bloem, nootmuskaat (1 snuifje)	Selecteer het programma Hot sauce (Warme saus) Druk op de Start/Stop knop
 <b>Multigranen</b> Multigrain milk	70g amandelen, 700 ml water.	Selecteer het programma Multi grain (Multigranen) Druk op de Start/Stop knop

**Koude programma's:** IJsgruis, Groene smoothie, Milkshake,


 Ice crush <b>IJsgruis</b>	8x ijsblokjes 30x30x40 mm	Selecteer het programma Ice crush (IJsgruis) Druk op de Start/Stop knop
 Green smoothie <b>Groene</b>	200g komkommer, 2 kiwi, 150g ananas, 60g kool, 50g verse spinaziebladeren, 50g selderijstengels, 100g water	Selecteer het programma Green smoothie (Groene smoothie) Druk op de Start/Stop knop
 Milk shake <b>Milkshake</b>	100g vanilleroomijs, 1 banaan, 25cl melk	Selecteer het programma Milkshake Druk op de Start/Stop knop

## HANDMATIGE FUNCTIES:

De handmatige functies kunnen naast de programmamodus worden gebruikt.

-  **Puls:** Druk op Puls/Reinigen knop om het apparaat gedurende slechts enkele seconden per keer in te schakelen. Om te stoppen, laat de knop los. Druk op de Puls/Reinigen knop zo vaak als nodig.
- Reinigen:** om uw apparaat met zeepwater te reinigen. Druk en houd de Puls/Reinigen knop ingedrukt totdat de letter H (maximum snelheid) op het scherm verschijnt. Laat de knop na 15 tot 30 seconden los voor een volledige reinigingscyclus.


**Gebruik deze functie niet langer dan 3 minuten.**

-  **Mengen/Pauze:** om de ingrediënten naar wens te mengen. Druk op de Mengen/Pauze knop, het scherm geeft "5" weer. U kunt de mengsnelheid echter instellen tussen 1 en 9 door op de +/- instelknoppen (M) te drukken. "H" is de maximum snelheid. Druk vervolgens op de Start/Stop knop. U kunt een werkingstijd tussen 10 seconden en 3 minuten instellen door op de +/- instelknoppen (M) te drukken. De resterende tijd wordt op het scherm weergegeven. Wacht totdat de blender automatisch stopt. U hoort vervolgens 5 geluidssignalen.

U kunt de blender tevens binnen de cyclus uitschakelen:

- binnen de 1 minuut na inschakeling, druk op de start/stop knop


– na meer dan 1 minuut na inschakeling, druk gedurende langer dan 3 seconden op de Start/Stop knop.

-  **Verwarmen:** om de ingrediënten naar wens te verwarmen. Druk op de Verwarmen knop, het scherm geeft “60” weer. U kunt de temperatuur echter instellen tussen 40° en 100° door op de +/- instelknoppen (M) te drukken. U kunt een werkingstijd tussen 5 minuten en 90 minuten instellen door op de +/- instelknoppen (M) te drukken. De resterende tijd wordt op het scherm weergegeven. Wacht totdat de blender automatisch stopt. U hoort 5 geluidssignalen aan het einde van het programma.

U kunt de blender tevens binnen de cyclus uitschakelen:

- binnen de 1 minuut na inschakeling, druk op de start/stop knop
- na meer dan 1 minuut na inschakeling, druk gedurende langer dan 3 seconden op de start/stop knop.

## OVERIGE FUNCTIES

-  **Start/Stop:** Druk op deze knop om een handmatige instelling of een automatisch programma voor het einde van de cyclus te stoppen.

U kunt de blender tevens binnen de cyclus uitschakelen:

- binnen de 1 minuut na inschakeling, druk op de start/stop knop
- na meer dan 1 minuut na inschakeling, druk gedurende langer dan 3 seconden op de start/stop knop.

## Bescherming tegen overbelasting

- Het apparaat is uitgerust met een beveiliging tegen overbelasting. Dit vermijdt dat de motor tijdens een overbelasting wordt beschadigd.
- Als het apparaat tijdens de werking wordt uitgeschakeld, doe het volgende:
  - Schakel het apparaat uit met de start/stop knop, haal de stekker uit het stopcontact en laat het circa 15-20 minuten afkoelen.
  - Steek de stekker opnieuw in het stopcontact en schakel de blender in.

NL

## REINIGING

- Reinig de kan onmiddellijk na gebruik.
- Voor een eenvoudige reiniging, gebruik de Puls/Reinigen knop:
  - Doe 150ml water en 1 druppel afwasmiddel in de kan. Druk op de Puls/Reinigen knop.

Gebruik niet te veel afwasmiddel om overmatige vorming van schuim en eventuele overstroming te vermijden. Reinig de kan tenslotte met een spons.

- Was de binnenkant van de kan en de deksel onder stromend water.
- Voor een grondige reiniging van de kan (waaronder de messen en de RVS bodem), vul de kan met een mengsel van water en zuiveringszout, en laat het enkele uren weken.
- Maak de motoreenheid (A) schoon met een vochtige doek (E). Veeg het vervolgens voorzichtig droog.
- Reinig de afneembare delen (deksel, stoomkapje, afdichting, maatbeker) schoon in een warm sopje en met behulp van een spons. U kunt tevens de borstel gebruiken om de binnenkant van de kan schoon te maken.

### Opgelet:

- **Maak de kan leeg, deze is niet bestemd voor het bewaren van voedsel in de koelkast of diepvries.**
- **Maak de buitenkant van de motoreenheid en de kan schoon met een vochtige doek.**
- **Dompel het apparaat niet in water (noch de motoreenheid, noch het voetstuk van de kan). Was de motoreenheid (E) nooit onder stromend water.**
- **De kan, het stoomkapje, de deksel en de afneembare siliconen pakking zijn niet vaatwasserbestendig.**



## WAT TE DOEN ALS UW APPARAAT NIET WERKT?

Problemen	Oorzaken	Oplossingen
Het apparaat werkt niet	De stekker zit niet in het stopcontact.	Steek de stekker in een stopcontact met dezelfde spanning als aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
	De kan is niet juist op de motoreenheid vastgemaakt, of de kan en de deksel bevinden zich op de juiste plaats, maar zijn niet op de motoreenheid vastgezet.	Controleer of de kan en de deksel op de juiste manier op de motoreenheid zijn vastgemaakt zoals vermeld in de gebruiksaanwijzing.
	Het apparaat, bedieningspaneel of programma reageert niet.	Trek de stekker uit het stopcontact, wacht 1 minuut en steek opnieuw in.
	In geval van een oververhitting	Schakel het apparaat uit met de aan/uit knop, haal de stekker uit het stopcontact en laat het gedurende 15-20 minuten afkoelen.
	Overstroming	Verminder de hoeveelheid te mengen ingrediënten.
Het apparaat stopt tijdens de werking	Overbelasting of oververhitting	Schakel het apparaat uit met de start/stop knop, haal de stekker uit het stopcontact en laat het circa 15-20 minuten afkoelen. Steek de stekker opnieuw in het stopcontact en schakel de blender in.
Overmatige trilling	Het apparaat is niet op een vlak oppervlak geplaatst.	Plaats het apparaat op een vlak oppervlak.
	Er bevinden zich te veel ingrediënten in het apparaat.	Verminder de hoeveelheid te mengen ingrediënten.
	De siliconen pakking (D) ontbreekt of is niet juist aangebracht.	Breng de siliconen pakking op een juiste manier op de motoreenheid aan.
Etenswaren lekken of stromen uit de deksel	Er bevinden zich te veel ingrediënten in het apparaat.	Verminder de hoeveelheid te mengen ingrediënten.
	De deksel is niet juist geplaatst.	Maak de deksel juist op de kan vast.

Problemen	Oorzaken	Oplossingen
Lek aan de onderkant van de kan.	Het apparaat is niet langer waterdicht.	Opgelet: de messen zijn niet uitneembaar. Neem contact op met de klantenservice. Zie de contactinformatie in het garantieboekje.
De messen draaien niet rond zoals het hoort.	De stukjes voedsel zijn te groot of te hard.	Verklein de stukjes of verminder de hoeveelheid te mengen ingrediënten.
	De te mengen vloeistof is te heet en de siliconen pakking is vervormd.	Neem contact op met de klantenservice. Zie de contactinformatie in het garantieboekje.
Kookprobleem	De etenswaren zijn onvoldoende gekookt of te veel gekookt	Gebruik de handmatige functie om de werkingstijd en de kooktemperatuur aan te passen.
	De etenswaren kleven aan de bodem	Gebruik de handmatige functie om de werkingstijd en de kooktemperatuur aan te passen. Raadpleeg de reinigingsinstructies.

Als uw apparaat nog steeds niet naar behoren werkt, neem contact op met de klantenservice in uw land.

## CİHAZIN TANIMI

- |   |   |
|---|---|
| <b>A</b> Kapak kabı                         | <b>I</b> Program seçme düğmesi                |
| <b>B</b> Kapak                              | <b>J</b> Pulse/Temizle düğmesi                |
| <b>C</b> Sürahi                             | <b>K</b> Karıştır/Durdur (Blend/Stop) düğmesi |
| <b>D</b> Çıkarılabilir silikon conta        | <b>L</b> Isıtma düğmesi                       |
| <b>E</b> Motor ünitesi                      | <b>M</b> Ayar düğmesi                         |
| <b>F</b> Fırça                              | <b>N</b> Ölçüm kabı                           |
| <b>G</b> Ekran                              |   |
| <b>H</b> Başlat/Durdur (Start/Stop) düğmesi |   |

**DİKKAT:** Güvenlik önlemleri cihazın bir parçasıdır. Cihazı ilk defa kullanmadan önce talimatları dikkatle okuyun. Onları bulabileceğiniz ve daha sonra başvurabileceğiniz bir yerde saklayın. Cihaz ancak sürahi motor ünitesinin (E) üzerine doğru yerleştirilmişse ve kapak sürahinin üzerine oturmuşsa çalışmaya başlayacaktır.

## CİHAZINIZI İLK KEZ KULLANMADAN ÖNCE



- Cihazı ilk kez kullanmadan önce, gıda ile temas eden parçaları (sürahi, kapak ve ölçüm kabı) sabunlu suyla elde yıkayın

**DİKKAT: Cihazı suya daldırmayın (ne motor ünitesini ne de sürahi tabanını). Motor ünitesini (E) asla akan suyun altına tutmayın.** Nemli bir bezle temizleyin ve dikkatle kurulaşın.

**Bıçaklar, son derece keskindir ve çıkarılamazlar.**

- Tüm ambalajın cihazı çalıştırmadan önce çıkarılmış olduğundan emin olun.

## CİHAZINIZI KULLANMA

- Isı kaynaklarından veya su sıçramalarından uzak düz, sabit, ısıya dayanıklı bir zemine yerleştirin.
- Silikon contanın (D) motor ünitesinin (E) üzerinde, yerinde olduğundan emin olun. Sürahiye (C) motor ünitesine gösterildiği gibi doğru şekilde yerleştirin.
- Belirtilen maksimum seviyeyi aşmadan malzemeleri sürahiye ekleyin:
  -  soğuk tarifler için maks 1750 ml
  -  sıcak tarifler için maks 1400 ml

## OTOMATİK PROGRAM ÖZELLİĞİ:

Kullanım:

- Sürahiye kapağı takın, kapak kabını kapaktaki yerine koyun ve döndürerek kilitleyin. Cihaz ancak sürahi ve kapak doğru şekilde yerinde olduğunda çalışmaya başlar.
- Blenderi fişe takın. Ürün bir bip sesi çıkarır ve ekran ışığı yanar.
- Ürün hemen bekleme durumuna geçer. Bu aşamada, «Mode»(I) düğmesine basarak bir program seçebilirsiniz. Led ışığı, seçilen programda yanar. Tarif süresi bilgisi ekranda gösterilir. Sıcak programlar için lütfen belirtilen sürede, ilk sıcaklık ve malzemelerinizin miktarına göre değişebilecek gerekli ön ısıtma süresini hesaba katılmadığını unutmayınız (5 ila 15 dakika arasında).
- Başlat/Durdur (Start/Stop) düğmesine basın. Ardından cihaz otomatik olarak çalışmaya başlar.
- Sıcak tarifler için ön ısıtma esnasında ekranda ön ısıtma animasyonu belirir ("Sıcak sos" programı haricinde).

Örnek:



Ön ısıtma süreci tamamlandıktan sonra tarif pişirme süresi geri sayımı başlar.

- Pişirme süresinin sonunda, blender otomatik olarak durur. Cihaz 5 kere bip sesi çıkarır.

- Karıştırma program esnasında durdurmak için:
  - Programın 1. dakikasında başlat/durdur düğmesine basın
  - Cihaz 1 dakikadan fazla çalıştıysa, 3 saniye boyunca başlat/durdur düğmesini basılı tutun
- Karıştırma esnasında malzeme eklemek için kapak kabını (A) kapaktan (B) çıkarın ve malzemeleri besleme deliğinden ekleyin. Sıçrama riskine karşı dikkatli olun.

**DİKKAT: Sıcak karışımları karıştırırken sıçrama tehlikesinden dolayı malzeme eklememenizi tavsiye ederiz. Sıcak karışımlarda kapak kabını (A) ve kapağı (B) çıkarmayın. Karışım, yüksek sıcaklıklara erişebilir ve yanıklara sebep olabilir.**


- Blender kullanımında iken motor ünitesini veya sürahiyi sallamayın.

**DİKKAT: Bir programı çalıştırdıktan, özellikle de uzun bir işlem süresinden sonra, blenderi tekrar çalıştırmadan önce en az 5 dakika dinlenmeye bırakın.**




### 8 OTOMATİK PROGRAM:

Bu programlar önceden belirlenmiş olup, cihaz tarafından otomatik olarak yönetilmektedir

**Sıcak programlar:** Çorba, Komposto, Meyve/Sebze püresi, Sıcak sos, Çok tahıllı süt.


 <b>Çorba</b> soup	600g balkabağı, 120g patates, 80g soğan, 600g su.	Çorba (soup) programını seçin Başlat/Durdur (Start/Stop) düğmesine basın
 <b>Komposto</b> Compote	700g sarı elma, 100ml su.	Komposto (compote) programını seçin Başlat/Durdur (Start/Stop) düğmesine basın
 <b>Sebze/meyve püresi</b> Coulis	60g limon suyu, 100g şeker, 250g yaban mersini, 250g çilek, 100ml su.	Sebze/meyve püresi (coulis) programını seçin Başlat/Durdur (Start/Stop) düğmesine basın
 <b>Sıcak sos</b> Hot sauce	500g süt, 45g tereyağı, 45g un, muskat (1 tutam)	Sıcak sos (hot sauce) programını seçin Başlat/Durdur (Start/Stop) düğmesine basın
 <b>Çok tahıllı süt</b> Multigrain milk	70g badem, 700ml su.	Çok tahıllı süt (multigrain milk) programını seçin Başlat/Durdur (Start/Stop) düğmesine basın

## Soğuk programlar: Buz kırma, Yeşil smoothie, Milk shake,


 Ice crush <b>Buz kırma</b>	8x Buz kırma 30x30x40 mm	Buz kırma (Ice crush) programını seçin Başlat/Durdur (Start/Stop) düğmesine basın
 Green smoothie <b>Yeşil smoothie</b>	200g salatalık, 2 kiwi, 150g ananas, 60g lahana, 50g taze ıspanak, 50g kereviz sapı, 100g su	Yeşil smoothie (Green smoothie) programını seçin Başlat/Durdur (Start/Stop) düğmesine basın
 Milk shake <b>Milk shake</b>	100g vanilyalı dondurma, 1 muz, 25cl süt	Milk shake programını seçin Başlat/Durdur (Start/Stop) düğmesine basın

## MANUEL İŞLEVLER:

Manuel işlevler program moduna ek olarak kullanılabilirler.


-  **Pulse fonksiyonu:** Cihazın bir seferde sadece birkaç saniye çalışmasını sağlamak için Darbeli çalışma/temizle (pulse/clean) düğmesine basılı tutun. Durdurmak için düğmeyi serbest bırakın. Darbeli çalışma/temizle (pulse/clean) düğmesine gerektiği kadar sık olarak basın.
- Temizleme fonksiyonu:** Cihazınızı 150 ml su ve 1 damla bulaşık deterjanı ile temizlemenizi sağlar. Darbeli çalışma/temizle (pulse/clean) düğmesine basın ve ekranda H harfi (maksimum hız) belirene kadar basılı tutun. Temizleme sekansını tamamlamak için düğmeyi 15 - 30 saniye sonra serbest bırakın.

**En uzun çalışma süresi 3 dakikadan fazla olamaz.**

-  **Karıştırma/Duraklatma (Blend/Stop):** Karıştırmayı kendi istediğiniz şekilde serbestçe kontrol edebilmenizi sağlar. Karıştır/Duraklat (Blend/Stop) düğmesine basın, ekran otomatik olarak "5" hız seviyesini gösterir, ama +/- ayar düğmelerine (M) basarak, karıştırma hızını 1 ile 9 arasında bir değere ayarlayabilirsiniz. « H » maksimum hızdır. Ardından Başlat/Durdur (Start/Stop) düğmesine basın. +/- ayar düğmelerine (M) basarak çalışma süresini 10 dakika ile 3 dakika arasında ayarlayabilirsiniz. Kalan süre ekranda görüntülenir. Blenderin otomatik olarak durmasını bekleyin. Cihaz 5 kere bip sesi çıkarır.

Program esnasında da karıştırmayı durdurabilirsiniz:

- Programın 1. dakikasında Başlat/Durdur (Start/Stop) düğmesine basın
- 1 dakikadan fazla çalıştıysa, 3 saniye Başlat/Durdur (Start/Stop) düğmesini basılı tutun


-  **Isıtma:** Tarifinizi ısıtmak için istediğiniz dereceyi serbestçe kontrol edebilmeyi sağlar. Isıtma düğmesine basın, ekran otomatik olarak "60°" yi gösterir, ama +/- ayar düğmelerine (M) basarak, 40° ile 100° arasındaki bir ısıtma sıcaklığını seçebilirsiniz. +/- ayar düğmelerine (M) basarak çalışma süresini 5 dakika ile 90 dakika arasında ayarlayabilirsiniz.

Kalan süre ekranda görüntülenir. Blenderin otomatik olarak durmasını bekleyin. Cihaz programın sonunda 5 kere bip sesi çıkarır.

Program esnasında da karıştırmayı durdurabilirsiniz:

- Programın 1. dakikasında Başlat/Durdur (Start/Stop) düğmesine basın
- 1 dakikadan fazla çalıştıysa, 3 saniye Başlat/Durdur (Start/Stop) düğmesini basılı tutun

## DiĞER İŞLEVLER

-  **Başlat/Durdur (Start/Stop):** Herhangi bir manuel ayar veya otomatik programı bu düğmeye basarak bitmeden önce durdurabilirsiniz.

Program esnasında da karıştırmayı durdurabilirsiniz:

- Programın 1. dakikasında Başlat/Durdur (Start/Stop) düğmesine basın
- 1 dakikadan fazla çalıştıysa, 3 saniye Başlat/Durdur (Start/Stop) düğmesini basılı tutun

## Aşırı yüke karşı koruma

- Cihaz aşırı yük koruması ile donatılmıştır. Bu motorun aşırı yüklemeye hasar görmesini engeller.

Cihaz çalışma sırasında kapanırsa, aşağıdaki adımlardan yararlanın:

- Açma/kapatma düğmesini kullanarak cihazı kapatın, fişini prizden çekin ve yaklaşık 15-20 dakika soğumaya bırakın.
- Cihazı tekrar güç kaynağına bağlayın ve karıştırmaya devam edin.

## TEMİZLİK

- Sürahiye kullanımdan hemen sonra temizleyin.
- Kolay temizlik için, Darbeli çalışma/temizle (pulse/clean) düğmesi kullanılabilir:
  - Sürahiye 150ml su ve 1 damla sıvı bulaşık deterjanı koyun. Darbeli çalışma/temizle (pulse/clean) düğmesine basın.
- Aşırı bulaşık deterjanı daha fazla köpük oluşturur ve taşmaya sebep olabilir. Sürahinin temizliğini bir sünger yardımı ile tamamlayın.
- Sürahinin içini ve kapağı akan suyun altında durulayın.
- Sürahinin derin temizliği için (bıçaklar ve paslanmaz çelik taban da dahil olmak üzere), kavanozu su ve karbonattan oluşan bir karışımla doldurun ve temizlenmesi için bir kaç saat bekletin.
- Motor ünitesini (E) temizlemek için nemli bir bez kullanın. Dikkatle kurutun.
- Çıkarılabilir parçalar (kapak, kapak kabını, taşıma contası, conta, ölçüm kabı) bir sünger ve sıcak sabunlu su ile temizlenebilir. Sürahinin içini temizlemek için fırçayı da kullanabilirsiniz.

### Dikkat:

- **Hazırladığınız yiyeceği başka bir kaba boşaltın, sürahi buzdolabında ya da derin dondurucuda yiyecek saklamak için tasarlanmamıştır.**
- **Motor ünitesinin dışını ve sürahinin duvarlarını temizlemek için nemli bir bez kullanın.**
- **Cihazı suya daldırmayın (ne motor ünitesini ne de sürahi tabanını). Motor ünitesini (E) asla akan suyun altına tutmayın.**
- **Sürahi, kapak başlığı ve çıkarılabilir silikon conta bulaşık makinesine girmemelidir.**



## CİHAZINIZ ÇALIŞMIYORSA NE YAPMALISINIZ?

Sorunlar	Nedenler	Çözümler
Cihazın çalışmaması	Cihazın fişe takılı olmaması.	Cihazı, cihazın plakasında belirtilenle aynı voltaja sahip bir prize bağlayın.
	Blender sürahisinin motor ünitesine doğru şekilde yerleştirilmemesi veya sürahi ve kapak motor ünitesine kilitlememiş.	Blender sürahisinin ve kapağın talimatlarda açıklandığı gibi motor ünitesine doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun.
	Cihazın, tuş takımının veya programın yanıt vermemesi.	Cihazın fişini çekin, 1 dakika bekleyin ve tekrar takın.
	Aşırı ısınma	Güç anahtarını kullanarak cihazı kapatın, fişini prizden çekin ve yaklaşık.15-20 dakika soğumaya bırakın.
	Taşma	İşlenmiş malzemelerin miktarını azaltın.
Durması	Aşırı yüklenme veya aşırı ısınma.	Açma/kapatma düğmesini kullanarak cihazı kapatın, fişini prizden çekin ve yakl.15-20 dakika soğumaya bırakın. Cihazı tekrar güç kaynağına bağlayın ve karıştırmaya devam edin.
Aşırı titreşim	Ürünün düz bir yüzeye yerleştirilmemesi.	Cihazı düz bir yüzeye koyun.
	Malzemelerin hacminin çok fazla olması.	İşlenmiş malzemelerin miktarını azaltın.
	Silikon contanın (D) eksik yerleştirilmesi veya doğru yerleştirilmemesi.	Motor ünitesine doğru bir silikon conta yerleştirin.
Kapaktan sızıntı veya taşma	Malzemelerin hacminin çok fazla olması.	İşlenmiş malzemelerin miktarını azaltın.
	Kapağın doğru takılmaması.	Blender sürahisine kapağı doğru şekilde yerleştirin.

Sorunlar	Nedenler	Çözümler
Blender sürahisinin altından sızıntı	Cihazın su geçirmezliğinde azalma.	Dikkat: bıçaklar çıkarılamazlar. Tüketici servisine başvurun, garanti broşüründeki iletişim bilgilerine bakın.
Bıçakların zor dönmesi	Çok büyük veya sert yiyecek parçaları.	İşlenmiş malzemelerin miktarını ve boyutunu azaltın.
	Karıştırılan sıvının çok sıcak olması ve silikon contanın şeklini bozması.	Tüketici servisine başvurun, garanti broşüründeki iletişim bilgilerine bakın.
Pişirme sorunu	Yeterince pişmemiş/fazla pişmiş yemek.	Kullanım süresini ve ısıtma sıcaklığını adapte etmek için manuel işlevi kullanın.
	Yemeğin tabana yapışması.	Kullanım süresini ve ısıtma sıcaklığını adapte etmek için manuel işlevi kullanın. Sonrasında temizleme talimatlarına bakın.

Cihazınız halen düzgün şekilde çalışmıyorsa lütfen ülkenizin müşteri hizmetleri bölümü ile irtibat kurun.

## ОПИС ПРИЛАДУ

A	Ковпачок кришки	H	Кнопка «Пуск/Стоп»
B	Кришка	I	Перемикач програм
C	Чаша	J	Кнопка «Імпульс/Очищення»
D	Знімна силіконова прокладка	K	Кнопка «Змішування/Пауза»
E	Моторний блок	L	Кнопка «Нагрівання»
F	Щітка	M	Кнопка налаштування
G	Дисплей	N	Мірна чаша

**ОБЕРЕЖНО!** Дотримуйтеся інструкцій з безпеки під час використання приладу. Перед першим використанням приладу уважно прочитайте інструкції з техніки безпеки. Зберігайте інструкції для їх подальшого використання.

Прилад працює, тільки якщо чаша правильно встановлена на моторному блоці (E) і кришка заблокована на чаші.

## ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ ПРИЛАДУ



- Перед першим використанням приладу промийте деталі, які контактують із продуктами харчування (чаша, кришка і мірний чаша) мильною водою.

**ОБЕРЕЖНО! Не занурюйте прилад у воду (ні моторний блок, ні підставку для чаші). Ніколи не підставляйте моторний блок (E) під проточну воду.** Почистіть вологою ганчіркою та ретельно висушіть. **Леза дуже гострі та не є знімними.**

- Перед використанням приладу переконайтеся, що ви видалили всі пакувальні матеріали.

UK

## ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

- Установіть прилад на термостійку, рівну та тверду поверхню подалі від джерел тепла і бризок води.
- Перевірте, щоб силіконова прокладка (D) була встановлена на моторний блок (E). Правильно встановіть чашу (C) на моторний блок.
- Додайте інгредієнти в чашу, не перевищуючи вказаний максимальний рівень:
  -  макс. 1750 мл для холодних сумішей
  -  макс. 1440 мл для гарячих сумішей

## АВТОМАТИЧНА ФУНКЦІЯ:

Використання:

- Зафіксуйте кришку на чаші, установіть ковпачок кришки в його місце на кришці та зафіксуйте, повернувши його. Прилад починає працювати, тільки якщо чаша і кришка встановлені правильно.
- Увімкніть блендер у розетку. Пролунає звуковий сигнал і загориться дисплей.
- Прилад негайно перейде в режим очікування. На цьому етапі ви можете вибрати програму, натиснувши кнопку «Режим» (I). Загориться світлодіодний індикатор обраної програми. Відобразиться інформація про час приготування рецепту. Для програм приготування гарячих страв зверніть увагу, що зазначений час не враховує необхідний час попереднього нагрівання, який може змінюватись залежно від початкової температури та кількості інгредієнтів (від 5 до 15 хвилин).
- Натисніть кнопку «Пуск/Стоп». Потім прилад автоматично починає працювати.
- Під час попереднього нагрівання для приготування гарячих страв на дисплеї з'являється анімація попереднього нагрівання (за винятком програми «гарячий соус»).

Приклад:



Після завершення фази попереднього нагрівання розпочнеться відлік часу приготування рецепту.

- Наприкінці приготування рецепту блендер зупиняється автоматично. Звуковий сигнал приладу пролунає 5 разів.
- Ви також можете зупинити змішування під час циклу:
  - протягом 1 хвилини роботи натисніть кнопку «Пуск/Стоп».
  - більше 1 хвилини роботи – натискайте та утримуйте кнопку «Пуск/Стоп» протягом 3 секунд
- Щоб додати продукти під час змішування (лише для холодних сумішей), зніміть ковпачок кришки (А) з кришки (В) і додайте продукти через завантажувальний отвір. Остерігайтесь розбризкування.

**ОБЕРЕЖНО! Ми не рекомендуємо додавати інгредієнти під час приготування гарячих сумішей. (ризик розбризкування). Не знімайте ковпачок кришки (А) з кришки (В) під час приготування гарячих сумішей. Вони можуть досягти високої температури і спричинити опіки.**






- Не трусить моторний блок або чашу під час роботи приладу.

**ОБЕРЕЖНО! Після виконання однієї програми, особливо рецепту довгого приготування, дайте блендеру відпочити мінімум 5 хвилин, перш ніж знову вмикати його.**




## 8 програм:

Ці програми попередньо встановлені та автоматично керуються пристроєм

**Програми для приготування гарячих страв:** суп, компот, пюре, гарячий соус, молоко зі злаками.


 <p><b>soup</b> Суп</p>	<p>гарбуз – 600 г, картопля – 120 г, цибуля – 80 г, вода – 600 г.</p>	<p>Виберіть програму «Суп» Натисніть кнопку «Пуск/Стоп»</p>
 <p><b>Compote</b> Компот</p>	<p>яблука – 700 г, вода – 100 мл.</p>	<p>Виберіть програму «Компот» Натисніть кнопку «Пуск/Стоп»</p>
 <p><b>Coulis</b> Пюре</p>	<p>лимонний сік – 60 г, цукор – 100 г, чорниця – 250 г, полуниця 250 г, вода – 100 мл.</p>	<p>Виберіть програму «Пюре» Натисніть кнопку «Пуск/Стоп»</p>
 <p><b>Hot sauce</b> Гарячий соус</p>	<p>молоко – 500 г, вершкове масло – 45 г, порошок мускатного горіха – 1 дрібка.</p>	<p>Виберіть програму «Гарячий соус» Натисніть кнопку «Пуск/Стоп»</p>
 <p><b>Multigrain milk</b> Молоко зі злаками</p>	<p>мигдаль – 70 г, вода – 700 мл.</p>	<p>Виберіть програму «Молоко зі злаками» Натисніть кнопку «Пуск/Стоп»</p>

## Програми для приготування холодних страв: колотий лід, зелене смузі, молочний коктейль,


 Ice crush <b>Колотий лід</b>	8 кубиків льоду 30x30x40 мм	Виберіть програму «Колотий лід» Натисніть кнопку «Пуск/Стоп»
 Green smoothie <b>Зелене смузі</b>	огірки – 200 г, ківі – 2 шт., вода – 150 г, ківі – 2 шт, ананас – 150 г, капуста – 60 г, свіжі листя шпинату – 50 г, стебла селери – 50 г, вода – 100 г.	Виберіть програму «Зелене смузі» Натисніть кнопку «Пуск/Стоп»
 Milk shake <b>Молочний коктейль</b>	ванільне морозиво – 100 г, банан – 1 шт., молоко – 250 мл	Виберіть програму «Молочний коктейль» Натисніть кнопку «Пуск/Стоп»

## РУЧНІ ФУНКЦІЇ

Ручні функції можуть використовуватися на додаток до режиму програми.

-  **Імпульс.** Натисніть кнопку «Імпульс/Очищення», щоб пристрій працював лише кілька секунд за раз. Щоб зупинити, відпустіть кнопку. Натискайте кнопку «Імпульс/очищення» так часто, як це необхідно.
- Очищення.** Дає змогу очищувати прилад мильною водою з використанням функції імпульсів. Натисніть і утримуйте кнопку «Імпульс/Очищення», доки на екрані не з'явиться літера Н (максимальна швидкість). Щоб завершити процедуру очищення, відпустіть кнопку після 15–30 секунд роботи.


**Максимальний час роботи в цьому режимі не має перевищувати 3 хвилини.**

-  **Змішування/пауза.** Дає змогу вільно керувати змішуванням. Натисніть кнопку «Змішування/Пауза», на екрані відобразиться «5», але ви можете вибрати швидкість змішування від 1 до 9, натискаючи кнопки +/- (M). «Н» – це максимальна швидкість. Потім натисніть кнопку «Пуск/Стоп». Ви можете встановити час роботи від 10 секунд до 3 хвилини, натискаючи

кнопки +/- (M). Час, що залишився, буде відображатись на дисплеї. Дочекайтесь автоматичної зупинки блендера. Звуковий сигнал приладу пролунає 10 разів.

Ви також можете зупинити змішування під час циклу:

- протягом 1 хвилини роботи натисніть кнопку «Пуск/Стоп».
- більше 1 хвилини роботи – натискайте та утримуйте кнопку «Пуск/Стоп» протягом 3 секунд


-  **Нагрівання.** Дає змогу вільно керувати нагріванням. Натисніть кнопку нагрівання, на екрані відобразиться «60», але ви можете вибрати температуру нагрівання від 40° до 100°, натискаючи кнопки +/- (M). Ви можете встановити час роботи від 5 до 90 хвилин, натискаючи кнопки +/- (M).

Час, що залишився, буде відображатись на дисплеї. Дочекайтесь автоматичної зупинки блендера. Пристрій подає звуковий сигнал 5 разів наприкінці програми.

Ви також можете зупинити змішування під час циклу:

- протягом 1 хвилини роботи натисніть кнопку «Пуск/Стоп».
- більше 1 хвилини роботи – натискайте та утримуйте кнопку «Пуск/Стоп» протягом 3 секунд

## ІНШІ ФУНКЦІЇ

-  **Пуск/Стоп.** Дає змогу зупинити будь-яке ручне налаштування або автоматичну програму до закінчення циклу приготування натисканням цієї кнопки.

Ви також можете зупинити змішування під час циклу:

- протягом 1 хвилини роботи натисніть кнопку «Пуск/Стоп».
- більше 1 хвилини роботи – натискайте та утримуйте кнопку «Пуск/Стоп» протягом 3 секунд

## Захист від перевантаження

- Цей прилад оснащений системою захисту від перевантаження. Він не дозволяє пошкодити мотор при перевантаженні. Якщо прилад відключається під час роботи, слід виконати наступні дії:
  - вимкніть прилад за допомогою кнопки «Пуск/Стоп», відключіть його від розетки та дайте охолонути приблизно 15–20 хвилин.
  - знову підключіть прилад до джерела живлення та почніть процес змішування.

## ОЧИЩЕННЯ

- Після використання завжди очищуйте чашу.
- Для легкого очищення можна використовувати кнопку очищення:  
– налейте в чашу 150 мл води та одну краплю рідини для миття посуду. Натисніть кнопку «Імпульс/Очищення».

Надлишок рідини для миття посуду створює більше піни і може призвести до переповнення. Закінчіть миття чаші за допомогою губки.

- Промийте внутрішню частину чаші та кришку під проточною водою.
- Для глибокого очищення чаші (зокрема лез та дна з нержавіючої сталі) налейте в ємність суміш води та харчової соди і залиште відмокати на декілька годин для легшого миття.
- Вологою ганчіркою протріть моторний блок (E). Ретельно висушіть.
- Знімні частини (кришку, ковпачок кришки, ущільнювач тримача, прокладку, мірну чашу) можна помити губкою та гарячою мильною водою. Для очищення внутрішньої частини чаші ви можете також використовувати щітку.

### Обережно!

- **Спорожніть чашу, вона не призначена для зберігання продуктів у холодильнику або морозильній камері.**
- **Протріть зовнішню частину моторного блока і внутрішні стінки чаші вологою ганчіркою.**
- **Не занурюйте прилад у воду (ні моторний блок, ні підставку для чаші). Ніколи не підставляйте моторний блок (E) під проточну воду.**
- **Чашу, ковпачок кришки і знімну силіконову прокладку забороняється мити в посудомийній машині.**



## УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ

Проблеми	Причина	Рішення
Прилад не працює.	Вилка не підключена до мережі.	Підключіть прилад до розетки з такою ж напругою, що вказана на пакуванні приладу.
	Чаша блендера встановлена неправильно на моторний блок або чаша і кришка встановлені правильно, але не зафіксовані на моторному блоці.	Перевірте правильне положення чаші блендера і кришки на моторному блоці, як описано в інструкції.
	Пристрій, клавіатура або програма не відповідає	Відключіть прилад від мережі, почекайте 1 хвилину і знову вставте вилку в розетку.
	У разі перегрівання	Вимкніть прилад за допомогою кнопки живлення, вийміть вилку з розетки і дайте приладу охолонути протягом 15–20 хвилин.
	Переповнення	Зменшіть кількість оброблюваних інгредієнтів.
Прилад зупинився під час експлуатації.	Перевантаження або перегрів	Вимкніть прилад за допомогою кнопки «Пуск/Стоп», відключіть його від розетки та дайте охолонути приблизно 15–20 хвилин. Знову підключіть прилад до джерела живлення та почніть процес змішування.
Надмірна вібрація.	Прилад установлений не на рівній поверхні.	Установіть прилад на рівну поверхню.
	Занадто великий об'єм продуктів.	Зменшіть кількість інгредієнтів.
	Відсутня силіконова прокладка (D) або вона встановлена неправильно.	Правильно встановіть силіконову прокладку на моторний блок.

UK

Проблеми	Причина	Рішення
Протікання або переповнення через кришку	Занадто великий об'єм продуктів.	Зменшіть кількість інгредієнтів.
	Кришка встановлена неправильно.	Правильно встановіть кришку на чаші блендера.
Протікає дно чаші блендера.	Погіршення водонепроникності приладу.	Обережно! Леза не знімні. Зверніться в сервісний центр, див. контактну інформацію в гарантійному буклеті.
Леза не обертаються легко.	Шматочки продуктів занадто великі або тверді.	Зменшіть розмір або кількість продуктів.
	Змішана рідина занадто гаряча, і через це силіконова прокладка деформувалася.	Зверніться в сервісний центр, див. контактну інформацію в гарантійному буклеті.
Проблема приготування	Їжа недостатньо приготована або переварена	Використовуйте ручну функцію, щоб відрегулювати час приготування і температуру нагріву
	Їжа прилипає до дна	Використовуйте ручну функцію, щоб відрегулювати час приготування і температуру нагріву. Див. вказівки з очищення

Якщо прилад досі не працює належним чином, зверніться до авторизованого сервісного центру вашої країни.